THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA
ESTABLISHED 1880.
PHONE:—7164. Cable:—"LATPAU."
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
PUBLISHED BY .. .. CHANG BIH FONG.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
THURSDAY, 5th JUNE, 1930.
ISSUE NO. 14,233.

叻報

"LAT PAU"

本報創辦于前清光緒七年十月十二日編輯及發行所在新嘉坡哥勞實得力十一號及十三號電話七一六四號
總理薛夢龍 督印人兼編輯主任張肆方
▲本報報費定例
零售每份一角每月二元全年二十四元
外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
▲本報告白費定例
凡登全年告白分期收費半途截止照數收足先此聲明以免後論
刊期告白費請先惠

星期四 第一頁

第壹萬四千二百三十三號

中華民國十九年六月五號

手牌香煙

即飛手牌

一日之中無時可

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.
(INCORPORATED IN ENGLAND)

紅十字白藥膏
拔毒生肌埋口止痛唯一外用聖藥
專治一切花柳及皮膚等症如瘡癬血毒疥癩癬疹瘰癧疔疽潰爛膿瘡梅毒惡瘡橫痃下疳痔瘡凍瘡爛腿爛腳皮膚濕毒小兒胎毒婦女面上粉刺黃癬黑點等症用此膏搽擦患處無不立效
價目 大號每盒一角 小號[illegible]
批發從廉
各埠各藥店均有代售
總代理 吉叻怡保庇能 會豐商店
新加坡星洲大馬路[illegible] 南興藥局

專電

津浦路反蔣軍大告勝利
韓復渠已允讓出濟南
陳調元亦有投降說

※閻錫山在滄州。聞晉軍擊退韓復渠部於魯北。甯軍退守黃河以南。知濟南不久可得。故馳赴德州。下令所部。渡河包圍濟南。同時。韓復渠之代表。亦到德州見閻。磋商韓部投降事件。

※晉軍傅作義部。現已佔領禹城。前鋒隊已到齊河。現在該地與甯軍激戰。傅部大部分軍隊。已由宴城陸續開來。濟南危在旦夕。

※晉軍李生達部現由青城向膠濟路推進。攻濟南之側面。

※晉軍之王靖國部現已開赴章邱。準備攻濟南。濟南現已陷於四面楚歌之境。

※現在津浦路之晉軍共有五師之衆。現攻龍山之韓復渠部。但韓部無久戰意。擬退守濟南。

※濟南此刻已聞炮聲。情勢危急。軍政黨各界之家眷。已紛紛遷往青島。

※石友三與韓復渠磋商和平條件。韓允讓出濟南。加入反蔣戰線。

※韓復渠現在濟南城內。態度消極。因其部下無戰鬥意。而晉軍又節節進逼。濟南決難久守。雖迭電徐州請援。而援兵又不至。故決意與反蔣軍妥協。以免塗炭魯北生靈。

※陳調元現仍在考城。彼現亦秘密派代表見閻錫山。磋商投降事。

※齊燮元運動陳調元倒戈。陳已答應。北平傳言陳將率所部服從齊燮元。

※津浦路晉軍已節節勝利。蔣介石決定如果韓部有變。決守兗州。

※閻錫山報告。晉軍行將垂手得濟南。不久與隴海路反蔣軍會攻徐州。

※南京諱言甯軍在魯北失利消息。謂甯軍退却事。係自動縮短防線。並否認韓復渠陳調元有叛蔣說。

隴海路主力軍已準備大戰
蔣介石在歸德下令總攻開封
北平否認亳州被甯軍所克復
甯陵此刻已被西北軍所佔領
馮玉祥下令三天內攻下歸德

※蔣介石現在歸德前線指揮。已下令隴海路甯軍。立刻攻蘭封。在最短時間內克復開封。

※豫東甯軍與反蔣軍。其主力軍現準備作第二度之混戰。

※北平否認亳州被甯軍所克復。謂孫殿英部及西北軍。現正由亳州方面攻歸德永城。

※劉驥報告。反蔣軍已增援甯陵。考城。柳河各防線。甯軍雖謀反攻。但無效。

※蔣介石下令。凡南京所有飛機。均出發前線助戰。

※甯陵已被西北軍所佔領。甯軍陣地。突形動搖。蔣介石已增厚兵力於歸德。

※馮玉祥下令隴海部反蔣軍。在此三天內克復歸德。

平漢路兩軍現在混戰中
何成濬現已抵和尚橋
南京言許昌危在旦夕

※第三軍團何成濬。現已抵和尚橋。

※許昌以南。西北軍與甯軍。現仍在混戰中。

※樊鍾秀部現反攻甯軍。

※鹿鍾麟令西北軍由扶溝方面。夾擊平漢路之甯軍。

※南京報告。許昌已被甯軍圍困。該地危在旦夕。

傳汪精衛已抵日本

※傳汪精衛已由香港抵日本。或將由日起程赴北平。調停左右派之紛爭。並進行組織政府事。

長沙已陷於四面楚歌中
何應欽已決定放棄長沙退守岳州
李品仙運動劉建緒陳光中部倒戈
甯軍現已陸續增援岳州後方防務

※何應欽決定放棄長沙。已令可靠軍隊陸續增防岳州。

※傳湘軍劉建緒部陳光中部有倒戈說。因該兩部係李品仙之舊部。

※傳李品仙現在湘潭。助張桂計劃佔長沙攻岳州事。

※長沙此刻已陷於四面楚歌中。被張桂軍所運動之湘省農團。民軍。散兵。已抵岳麓山。現攻長沙甚急。

※唐生明本人現在永州。

※北平盛傳張桂軍已入長沙城。但據可靠消息

我們的話

長衫大佬與丘八老爺

拳頭大的人，他所說的話永遠就比較拳頭小的人響亮些。在這種關係推行的中國，丘八老爺說話之響亮，之有勁兒，之有效力，是毫無疑義的事。

丘八老爺有的是槍關係。槍關係是代表公理與勝利。丘八老爺緊緊地抓住了這些在手心裏，所以公理與勝利永遠站在丘八老爺一方面。沒有槍關係的，無論怎樣掙扎，都是孤若「懈公」，一個幻。

十幾年來軸動中國的政治舞台的人物，完全是軍人。雖然軍人常常[illegible]著些什麼「軍人不干涉政治」的話，但實際上卻完全由有槍階級支配。長衫大佬要在政治上活動，沒有已經丘八老爺做他的靠山，那政治舞臺上必定是沒有他的分。長衫大佬政治的命運是全仗丘八老爺扶持的。

[illegible]中國已經革命過，但中國的丘八老爺卻是無法無天，人人都要[illegible]辦革命，包辦主義，包辦一切。指揮刀所指的地方，長衫大佬便誠惶誠恐，無不惟命是從，幫忙丘八老爺幹那些無法無天的事。丘八老爺為利用這點，所以對長衫大佬外表上尊表示推崇之意，而長衫大佬又想利用其武力，以求在政治舞臺上佔着一席的地位。妥協利用，結果雖有乾淨的蓮花也都染滿了綠泥，什麼是高潔的人格那些廢談，漸漸地沒有人肯注意到，以致污氣瀰漫滿天，到了無辦法是無法收拾。

于是就有人感慨係之，說出這樣的話：中國現在實是糟了，一般高官就不乾淨，人格就有問題：要使人格能夠保存，除非立志不做官。咀嚼著這句悲觀的話，未免令人惶然欲涕！（青）

策士們

改組派和西山會在北方大爭其正統，鬧得[illegible]，現在尚未解決，這著實有漸見破裂的趨勢。這班策士之不能合作，我們總算就說了好多，因為他們的主張一向就是互相水火的。人也許曾記得，在反蔣大同盟未曾發生以前，西山派罵改組派是[illegible]，改組派之罵西山派，也很不客氣地選定了「腐化」兩個字來罵罵。現在集「腐」「惡」於一室，本來就有些[illegible]天下之大稽，要他們不相互[illegible]，[illegible]他們合作似乎比[illegible]王來拉車還難些。

沒多天以前，晉[illegible]他們已[illegible]成見，誠意合作，消息傳來，我以為不大可靠，所以對它懷疑。然而他們現在又鬧起意見來了，陳策士公博，又有[illegible]的消息，真是在我們意料之中。我以為，要破裂就破裂罷，不生不死有什麼好處呢？諸[illegible]策士們。

我還要告[illegible]策士一聲：[illegible]老[illegible]已經不高要你們的「黨」了，你們[illegible]，像[illegible]一樣老虎來看守你們的革[illegible]，結果是百無一利的。你們還要高談「[illegible]」做什麼，倒不如返老家休息去！（[illegible]）

防止夜間損失

速用韋廉士紅色補丸

夜間損失爲夢遺滑洩之別名顧名思義凡患此症者皆遭莫大之損失不特損其自身之精神體力且損其子女健康故保重身體顧全嗣續者應即效法李君鶴年服用韋廉士紅色補丸使血旺腦強遺精遂愈

李君前任平漢鐵路稽查河北捲煙稅稽查現居北通州西門內官元門牌十一號某承書云「鄙人從軍十餘載嘗因公務忙迫食眠失時以致有病叢生身體瘦弱精神萎頓一週內遺洩竟達四五次之多後從友人介紹服用韋廉士紅色補丸服完二瓶隨見飲食增加精神活潑於是繼續服用不幾眠安洩止身體漸強今則百病俱無精神彌健矣實深感謝之至」

韋廉士紅色補丸不特爲遺精聖藥環球人士且爲盈篇累牘證明斯丸爲治貧血症腸胃消化不良未老先衰痛瘋濕疾痰咳喀血以及婦科各症之無上良方　遠東總發行所星架坡韋廉士藥局各埠藥房均有代售但須認明裝潢如下列圖樣凡包裝另者皆均僞貨也

韋廉士大醫生紅色補丸

其愈可立而待也

無論何時。遇皮膚擦損爆拆或潰爛虫毅（下虫　刀割或蚊傷切勿妄用俗傳便方如灰塵蛛網煙油芋葉之類以致潰爛難治只救以如意膏其愈可立而待也

山東夏鎮樹德堂葉君毓蔚來書云「鄙人皮膚

生瘡久久不癒近用如意膏試搽之即覺痊愈且益使肌膚潔潤如常其辦貨之良方非他藥所能及也」

如意膏各藥房均有出售或函向星架坡韋廉士局函購

安穩第一

購時務新謹慎

GENASPRIN

當購買亞司匹靈時務以謹慎爲先請買「然那司匹靈」此即最妥當之商標因其能使痛苦立失不需催其消化或損傷心臟數千醫士對此迅速之「然那司匹靈」曾來函讚許不置有患斯疾者請一試之方知其効力之快爲如何也

每樽三十五片

各藥房均有出售惟務須謹慎以購此絕對純潔之亞司匹靈商標也

英國然那弗倫有限公司製造

代理人　軒利活有限公司　昔日爲吉氏有限公司

星洲　檳城　棉蘭　曼谷　吉隆

Agents:—
HENRY WAUGH & CO., LTD.
(formerly Katz Bros., Ltd.)
Singapore, Penang, Medan, Bangkok and Kuala Lumpur.

此廣告爲船長漁人及舯舡主所應注意者蓋此虎標油棕索之價值爲市上最佳及質地最優者用之至足可靠因甚堅固而又耐用也諸君切勿冒險以用廉價之索務時常購用虎標者方不致悞事本坡美芝律福安號和成號均有出售價格廉宜

唯一代理人義利洋行啟

BEST PORTLAND CEMENT.

最上等紅毛灰獅人標

新加坡工部局及各大包工採用此「人獅」標紅毛灰以來爲期已多載於茲矣所以時常用此紅毛灰者蓋其品質最靈之故也

「人獅標紅毛灰」

總經理義利洋行

SOLE AGENTS:—
ADAMSON GILFILLAN & CO., LIMITED.
SINGAPORE, PENANG, MALACCA, K. LUMPUR, IPOH & PONTIANAK.

本坡新聞（一）

關于潮汕護堤公路主任林修追收殷富捐

廣東省政府及建設廳批復
潮州八邑會館候查明妥辦

潮汕護堤公路處主任林修．藉修築公路之名．濫隊追收殷富捐．實屬騷擾無堪．曾本坡潮州八邑會館．因事關桑梓．曾分電請廣東省政府及建設廳迅予制止而慰僑望，茲據廣東省政府主席陳銘樞及建設廳廳長鄧彥華批復云．

新嘉坡潮州八邑會館．敬日電悉．查本案．昨據新嘉坡中華總商會以同情電請到府．當經令行建設廳查明妥辦有案．茲據前情．仰候交廳．併案查明．秉公辦理可也．此批．

十九．五．七日．主席陳銘樞．

新嘉坡潮州八邑會館．呈悉．查此案．前據該會及新嘉坡中華總商會先後電訴．并准唐繼儀事迭電轉請辦理．暨奉省政府決令飭辦．節經特行東路公路處查明復奪在案．應俟該處復到再行核飭遵辦．仰即知照．此批．

十九．五．廿三日．廳長鄧彥華．

襲慰萱被人謀死後 警探已緝獲一疑犯

前據萱牙地姿茹瀧發現一年約卅許之斯文男子．被人謀害身死一節．茲悉死者爲襲慰萱[譯音]．閩人．尚有家屬留居坡中．警局因特傳集其妻到局訊問口供．以資有多少線索可尋．迅破斯案．現經警探按圖索驥．緝獲嫌疑犯陳某姓名．押候偵查．再行辦理．至死者生前原在皇家山腳某鉅商總行受職云．

膠園前離奇命案續聞

▲死者爲福建人郭泉▼
▲生前私開烟局圖利▼

章宜律附近某膠園前．有一男子倒斃道左．兩眼及頭額等部．均帶傷痕．血流成泊．屍旁復有大竹竿脚踏車等物．遺棄於地．自此案發生後．警探以事屬離奇．經即四出偵查一切．概情已誌本報二日坡聞．現警探業已查悉死者爲郭泉．福建人．本住於與被害地點相距約二百碼遙之亞指察內．死者生前係在章宜律八條石某舖後座私開烟局．居中圖利．當三十一號晚十一時始離店外出．至一號晨五時．方發覺其已遇害喪命．惟兇徒逃亡無蹤．一時未能弋獲．然死者與人果挾何仇．遽遭毒手．原因無從得悉．此案昨經偵探局飭局加緊防緝兇首．毋任逍遙法外．

胡文虎覆華中全體員生書

此屆華中新選董事．胡多爲日董事．該校總理胡文虎先生．亦在當選之列．惟胡君因商務關係．曾提出辭職．旋該校董事及全體員生．以胡君熱誠教育．對於華中貢獻尤多．特具函挽留．此情曾誌前報．惟胡君辭意堅決．對於挽留各函．隨即作覆．表示辭職意見．茲將其覆華僑中學全體員生之函．採錄如下．

南洋華僑中學校

列教職員先生暨全體學生諸君公鑒．敬復者．昨奉來函．豐爾備悉．文虎賦性疎懶．無多善狀．自忝任本校總理．精神物質．均少建白．且誠不足勸人．實未能孚衆，猶憶五三慘案發生後，竟有挾嫌報復之徒，對文虎編理肆謗，橫加攻擊．惟文虎時深悉此輩用心，無非欲鼓動本校內部風潮，借以損文虎個人名譽，故當時曾將總理一職，引咎告辭，俾個人[illegible]得卸，使此輩伎倆無所施，乃個中情況，深蒙董事諸君．及全體員生明察，復不以文虎不才見棄．竟開會決議．一致挽留．文虎以事已大白．且蒙諸君之誠摯．只得打消辭意．勉爲其難．二載以來．臨淵履冰．兢兢翼翼．每慮措從失當．有負僑胞重託．所幸董事諸君．既努力勸贊．全體員生又齊心合作．時至今日．肆無若何成績可言．惟亦不似此次之風雨飄搖矣．此則仰仗諸公之力．差可告慰於諸僑者也．茲者兩年任滿．既屆滿期．本屆董事．業既改選．復荷同僑見愛．又以文虎驛任董事．竊念祗緣商務．未諳教育．苟不及時休息．退避賢路．縱同僑不以駑駘見棄．而心亦自覺生慚．且微聞內部．亦亟待文虎前去料理．故於董事部改選之翌日．即去函辭職．惟文虎愈忱未荷諸先生及董事諸公俯察．復各殷殷挽留．要我之情．雖殷可感．然文虎自問實無餘暇餘力．[illegible]隨諸公之後矣．至本校將來擴充高學府．爲公共教育機關．凡屬同僑均須愛護．自後校務進行．爲黌文虎效力之處．自當盡我棉薄．斷不敢．身非董事．而置諸度外也．以上所陳．出自本衷．尚希諒原．無任感幸．諸此佈復．順頌

列安　胡文虎啟復六月四日

今明後日之甲組連環足球比賽表

今日混稱隊與巫隊在小坡球場
明日華隊與飛機隊在大坡球場
後日印錫隊與工程隊在大坡球場

園工誤會放槍傷斃英兵案

▲法官准被告具保二千元▼

本報前載有英兵二名．行至章宜區內之淡逆里士律某碧太人山園附近．園工以時值夜漏沉沉．頓起誤會．遂開槍向英兵射擊．當場一死一傷．嗣有一馬來人園丁投赴該警署局報案．警探經即將其人扣留．現已將案呈解地方審判廳第二室辦理．并控該馬來人以謀殺罪名．是案由警察當局主控．被告委託黑里會律師代表申辯．主審官略訊案由後．即命將案押候再訊．准被告人具款二千元担保出外候傳．

吉隆坡警署電請截緝巨竊案逃犯

◉廣州人黃朱炳一名◉

此間偵探局昨據吉隆坡警署來電稱．有廣州人黃朱炳[譯音]．年廿伍歲．因在吉隆坡某機關．竊取現款二千元潛逃．事發後．經由當地警探四出偵騎．尚無下落．請予飭屬截緝等情．偵探局據此．業經准予所請辦理．

掠匪猖獗

▲損失二百餘元

孟加里度合巫．在嘉東港口附近泊舟戎巴加碼頭．是日下午三時．當水手．[illegible]該輪已航抵時．寄許．該水手攜有匣箱一個．行至三拾四號路前突被兩匪人刺[illegible]．搶去叻幣一百五元．美國金元貳枚．金手錶一枚．呼喊兩逃．事主經即投赴局報案．據稱損失約值貳百餘元．警長聆悉口供後．業准備案緝匪歸案．

失車者注意

陳寓加蒂警局．於昨日下午六時許．由某號值勤警察在兩路打街二六九號屋前搜獲．執獲脚踏車一輛．帶回返局．查該車屬號爲三八壹七五七號．現尚留警局待領．

貧遺難僑歸國

今日午前有難僑一百人左右．投到華民政務司署．懇求資遣回國．隨由司憲飭警將彼輩暫併導入新客休息亭內．隨後分別傳問．侯冤定其人陳係家屬無能及染疾在身不堪任事之輩．則概行援例資送歸國．以免流落異邦．否則概予照准．

工部局衛生官報告

——一週間之生死人數——

本坡工部局衛生官報告．稱截至五月三十一日止之一星期間．本坡之生產人數．共二百九十八名．其生產率爲三一．二五．死亡人數爲二百壹十九．計開男二百零十七．女一百一十二．死亡率爲三三．四五．去星期爲三四．零八．去年同期爲二八．五一．八死亡者之國籍．

歐州人四名．
中國人二百六十四名．
馬來人廿五名．
印度人廿四名．
其他國籍人二名．

△死亡者之主因

瘧氣症者五十三人．
腸熱症者二十一人．
盧瘍症者三十人．
脚氣症者二十八人．
抽筋症者二十七人．
肺炎症者五十七人．
肖痢症者十五人．

其僑居本坡未及三個月而死者有十八人．除去此數．其死亡之實數爲三一．五六．其死亡率爲二四一．六．去星期爲二六一．四．去年同期爲二零二．二云．

來函照登

叻報編輯主任先生偉鑒．啟者．鄙人去年經星．寄宿樂正校友會．曾經養正學校教育部諸先生互相賞愛．介紹鄙人爲會員．適逢星洲日報發起崇拜詩讚賽聯合會．爲承該會不棄．選爲辦員．乃昨閱貴報新聞欄內．有所謂「李嘉禾力辭任」一則．與事實稍有出入．鄙人職任崇正教員．乃係五月一號．不過暫代．並非實任．而貴報所發有謂「本坡英芝律養正學校體育主任李嘉禾任事以來爲時數月」云云．于職任時間不符．故特聲明．望貴報代爲將實更正爲感．專此．並祝

公安　一九．六．五　李嘉禾啟

遠東運動會消息

遠東運動大會開幕盛況

▲開幕典禮之隆重　▲中英美大使成到
▲華隊高揚青白旗　▲男女學生唱會歌
▲中華印代表演說　▲中選手張之宣誓
▲遠訊社陸海軍等　▲放白鴿千七翔翔

［東京特電］第九屆遠運會．廿四日在東京行開幕禮．四國參加健兒．約五百人．日井相文相．及中英美大使成到．正午日皆舒活口維事氏偕其他來賓．親臨會場．鼓隊：由音樂引導．自會場正門魯證入場．華隊旗手執青天白日旗．領隊先行．次選手．列隊．及委員．次女子選手．男選手．最後入場．各國選手行過司令台．[illegible]暨督．辦列司令台前．飛機數架．飄空示祝意．軍樂隊奏日國歌．觀衆三萬．起立和唱．既畢．總裁秩父宮讀日皇令旨．次由岸[illegible]精一會長致開會詞．次由中國代表張伯苓．菲代表凡梅斯．印代表[illegible]：相繼演說運動精神．與遠東民族之覺悟．並致答詞．次由中國選手張齡佳．與旗手[illegible]督[illegible]司令台下宣誓．並同日各代表宣誓．最後由大會總幹事沿亮三．宣佈第九屆遠東運動大會正式開幕．繼由中男女中學生合唱大會歌．同時軍樂大會奏．是時東京各新聞通訊社．陸海軍等十二國飛機之白鴿一千七百隻．一齊放飛．各鴿足繫五色絲帶．飛舞空中．鮮麗奪目．甚爲美觀．事畢．各選手退場．

第一日之成績

△田徑日負中菲失敗　△棒球九比六勝菲
△女子排球中日又勝菲　△日一七比廿十七
△籃球菲勝日所敗　△女子網球中和勢

（東京特電）遠東會第一日田徑四項決賽結果如下．

（項目）（第一）（第二）（第三）

跳遠　南部（日）　織田（日）　（南山［日］）
［第四］波打十［菲］
成績．．．七米伍九［遠東新紀錄］

鐵餅　齋藤［日］　日久内［菲］
成績．．．四零米二七

千伍百米　津田［日］　北平［日］　西村［日］　角谷［日］
成績四分六秒［遠東新紀錄］

跳高　錦科比主［菲］　木村［日］　小高［日］
沙扶［菲］
成績第一名二米　第二名［illegible］九六
［以上兩者均遠東新紀錄］

△田徑總分

日本．．．．．三十七分
菲律濱．．．．七分
中華．．．．．零分
印度．．．．．零分

△球類結果

棒球：日本比菲．．．九比六
籃球：菲勝中．．．三十九比廿四
排球：日勝中．．．

七秒遠東會第一日成績[illegible]

布井（日）勝網球甲組拉蘭（菲）．．．三對零．
佐藤（日）勝乙組約［菲］．．．結果三對分．
△女子排球成績
女子排球分甲乙兩組．中勝菲．．．一比零．
甲組李香花［中］勝卡里加［菲］．．．
乙組高曲阿［中］勝李杜丹［中］．．．
［按］遠運會女子網球表係取三對兩制．．

第二日之成績

［東京廿五日電］遠運大會廿五日結果．田徑[illegible]．第二菲律濱[illegible]．日本吉岡．第立．日本[illegible]

[illegible]

外坡新聞

莫務保土人無理辱華僑

△土人持刀恫嚇華婦謀姦不遂而滋事
△華僑寡不敵衆被傷多人釀成罷市潮
——甚望當局設法善其後——

莫務保通訊：本埠華僑，於上月十五日不幸與土人滋事後，罷市至今。全埠華僑各商，均未開市。茲探得其滋事原由：因有某店書記之妻，頗具幾分姿色，久爲該地某土人所垂涎，本月十四日，土人探得其夫他往，竟敢色膽包天，卽於是夜十點鐘左右，持刀入該婦房內，欲脅姦該婦，婦驚慌聲張，遂大聲呼救，店伴及鄰近華僑，聞聲往救，一時土人亦齊集逼來，遂引起爭鬥，打作一團，華僑受傷者多人，延至十五日土人仍不甘心，又欲續釁，麕集市中，幸華僑知機，以文明自守，不欲與鬥，各關店門，報明政府，以待政府之辦理，現聞政府尙在調查，一場風波，想可解決云。

泗市廳大建民屋

泗訊：本泗市廳，以在本泗坡上，缺少平民住屋，達二萬所之多，特於淡濱沙廊吉打邦東一帶建築月租由叁拾二盾七角半至七拾六盾半之屋多所，於宛打岸明律該，租由二拾七盾半，至一百零五盾之住屋多所，士奴拿橫道一帶建築月租由二拾八盾半至六十盾之住屋多所，非亞巴街亦築有月租由三十五盾至五十盾之住屋多所，共合有三百三十八所住屋，以便登般居留本坡人士，不致有無屋可居之嘆，上述各情，均前後詳誌本報，但上述各處住屋，均由民屋建築公司承辦建築，現各處業已興工大約在是歲八月間吉打邦東處之住屋當有一部份建築竣工，可以居入者，竟近日一般人士，預期向市廳定租該處住居者極多，蓋本坡住屋既少，物罕見奇，一般人士，大投其機，一只可容膝之屋月租亦須二三十盾，今天賜其便，市廳建築新式住屋，月租亦頗不昂，一般人士，安不趨之若鶩乎。

醋海風波之一幕

△巫人重婚與髮妻離異
△婦與後夫婦大發雌威

檳訊：雪蘭莪冷路甘江巫人某，原本有妻，乎素本甚相得，近又乘舊喜新，私自重婚，在附近娶得同族某巫人之女爲妻，年尙少艾，易地幽居，由是床第之歡，求魚厚彼薄此，事爲原妻察覺，大起醋風，曾一度在巫人婚姻註冊官處起訴，雙方宣告脫離夫婦關係，殊其妻自離異後，心猶未甘，卻於本廿八日攜乘乃夫新居之處，交涉取回原日家私，因此遂發生齟齬，婦乃將所有用具，盡行搗毀，藉以洩恨，乃不得已，卽據呈控告於警局，此案尙存審究中。

養妓賣淫　難逃法網

△鴇母拘押候訊
△妓女配回原籍

巨港通訊：台灣籍婦女二名，一年約四十餘，一則十七八，若母女然，寄居於某旅館，替皮肉生涯，聞每夜之夜度資一百盾，際此市面蕭條之秋，一般登徒子，雖想吃天鵝肉，但夜資太貴，往問津者甚少，來此數月，因有客時少，無客時，故女常被其僞母責打，謂其不能拉客，女不抵其痛苦，乃往警局控其僞母之虐待，迫令當娼，警長卽派出警役拘捕，此十島逕嘗鐵窗滋味，女押回原籍云。

羅醉生鎗殺洪奇英案

▲大理院審斧終結
▲三被告悉處死刑

暹訊：鎗殺洪奇英案之被告羅醉生，李變，黃煥章等，經巫籍高級法庭判決處羅以死刑，李絞刑徒刑，黃煥章監禁廿年，被告等不服，乃上訴於大理院，檢察廳亦提起上訴，茲聞大理院委員審查後，以被告等之所爲過於兇暴，且有祕密會黨爲之助，應加以重刑，以爲後來者戒，遂判三被告完全處以死刑，昨大，本月三十日，刑事法庭已將大理院之詞判在庭被告之前宣讀畢，羅醉生面有喜色，然李變與黃煥章面色立變，似甚傷心云。

誘拐之後迫姦　迫姦之後賣淫

▲私娼四人拘留監押
▲龜公龜婆傳案問話
▲作膠迷路誤入迷途

暹訊。住乃肚社之邏婦娘業，有女名淸蘭，年方二十，貌頗娟秀，但因家境窮窘，淸蘭二三閒開無業，故託相識者代爲介紹職業，及至四月廿三日，有邏婦娘浸者，素與娘業相識，知蘭乃素止爲女飾業，乃往娘業之家出遊，告娘業謂將代淸蘭介紹一工，請淸蘭同往，娘業不疑其僞，卽命淸蘭與之同往，娘浸乃邀淸蘭往作膠迷路邀人乃風之家，乃風係娘浸之姐夫，娘浸姐私娼爲生之家中有私娼四五名，每日尙有外來私娼借此家以營醜者甚多，淸蘭住乃風之家後，娘浸之姐娘柿常勸女操皮肉生涯，淸蘭不從，及至將五日，乃風於晚間十一點左右闖淸蘭之臥室，向女求歡，女不從，卽被乃風用力強迫，並加以毆辱恐嚇，繼而娘柿亦進房，郁其夫將淸蘭綁縛，乃風得逞其獸慾，淸蘭先後被迫姦四次，知此地不可居，但欲設法逃走，終不可得，因有男人看守，淸蘭既被乃風迫姦之後，又被強迫賣淫三次，所得之代價，均被乃風取去，女每日只得用費二三十丁，乃風曾向淸蘭硬逼嫁給一印人，謂印人將給款一百鉢，淸蘭可得卅五鉢，淸蘭不肯，乃風又教淸蘭於嫁後數日，卽可逃回，淸蘭亦不從，其他私娼亦謂一哨去，及至本月廿六日，上午十一時左右，淸蘭得間逃走回家，無事告母，娘業聞之大怒，乃於本月廿九日向素熙茹警署報告，警長立傳乃風娘柿至署問話，乃風供詞女親自往投彼家，並無爲彼之偏房，彼已向縣署報門牌，取女爲側室，娘柿供稱，女自己來投，並無人誘騙，彼因見淸蘭年已二拾，故敢收留，女願爲乃風之偏房，彼亦詳知其事，女常往賭寶所，並無受束縛，女常在家中營醜業，彼知之亦不責云云，警長乃令將乃風監押，而邀娘柿並警十餘名，至乃風家搜查，將私娼娘標，娘芸老，娘迷，娘差瀰，等拘去，以備作證，但娘業自邀女至乃風家則不知所之，被拘去之四私娼，年皆二拾左右，警士令將娘柿及私娼等分關監押，以待究開，結果如何，候探續誌。

相命先生強姦親女

▲事被其妻告發　現在警察審訊中

暹南郞米蓬府，有遊相命先生乃反，於去月初七日，被其髮妻娘迷，在縣署控其強姦親生女阿良，官召訊乃反極辯無其事，據其女供稱，去年春之某夜，其父忽入帳向之求歡，女不肯，乃反遂強姦之，但女因年齡僅拾二歲，故未和顏，越日，女舉其事告母，娘迷不信女言，其事遂寢，未幾乃反復入帳強姦其女，但此番事被其妻瞥見，出阻其事，乃反遂老羞成怒，逐妻他去，娘迷往朗旋中紗廠縣，依其父過居，距乃反自妻去後，愈無忌憚，屢向其女迫姦，致女之私處發炎，女不堪其苦，遂乘火車往朗旋尋其母，事被乃反知覺，經亦乘綠車站，將女帶回，嗣淸娘偵悉其事，遂於是日至縣控告，現乃反被警扣留審問，聞乃反年四十許，身服緇衣，該處居民均以大魔王之綽號云。

新建屋宇出租

啓者茲有參碧尾字八腳在武吉馳馬律二個半石附近每座有房間三間寬暢廚房浴房球場各一樣氣及自來水皆備如欲租者請來叻報館接洽如蒙賜顧無任歡迎

民國十八年九月廿七日

南洋工商補習學校新校舍落成紀念

洋洋大觀

叻報館祝

此次家慈逝世辱蒙 諸寳號諸親友光臨弔唁或賜輓幛祭帳并加慰唁 殁存均感現已卽日扶櫬回籍治喪因壞經在身未能登門拜謝哀 此佈 聞統希 亮察

中華民國十九年陽歷六月五日　棘人吳竹村等泣血稽顙

「卅一」

ROBINSON & CO., LTD.,
SINGAPORE & KUALA LUMPUR.

新船到了　僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲聘造堅固快捷新式輪船一艘名曰海輿常川抽中香港海口暹架坡等埠行駛準期不誤客位寬敞暑氣通爽伙食豐美茶水足用招待週詳倫配貨搭客諸君光顧格外歡迎

海輿輪準西歷六月十一號十三日往　香港　汕頭

總經理香港多利順洋行
總代理叻石陳元利行啟

售票處　香港 汕頭 海口

民國十九年 十日

新嘉坡福州會館選舉會啓事

本會館依照委員制附選舉大會由全體會員投票初選當選人五十名複選執行委員二十七名監察委員五名以得票最多數爲當選委員其餘得票次多數者爲候補委員投票期限定六月三日起至七日止逾時無效卽於八日上午九時開票除領發選舉票格及選舉人名三外如有錯誤遺漏以及住址未詳無從送達者希於六月七日以前來函指教並開明住址蓋印簽名以便更正補發選舉票幸勿遲悞是盼

新嘉坡福州會館整理委員會啓

中華民國十九年五月三十日　九

中國之領袖日刊

中報

本報爲便利南洋僑胞起見，特設分館於星加坡，已聘委員，愛閱者如有購閱，與廣告刊登者，請向本分館接洽爲荷。

●新加坡牛車水中報分館 (THE SHUN PAO, SMITH ST., SINGAPORE)●

榮記行啓事

推銷中國二十二行省產之特別工藝出品

南北藥材　布疋　皮革　紙料　紗綢
南北京果　織品　瓷器　什貨　銅錫器具

◎辦法列左

一 ……
二 ……
三 ……
四 ……
五 所有……
六 本行出式單據須有本行正印及經手人簽押號方爲有效

五月卅日

駐叻……街門牌第二百三十五號 榮記行謹啟

療治小兒發熱

小兒之煩擾既無停止則爲母者將無可安睡矣則閣下又何必使之夜夜如是請即用「吳德物」消化水全世界醫士皆讚許此英國聖藥蓋其能速去小兒之一切痛苦而使彼與閣下俱得酣睡

WOODWARD'S
"GRIPE WATER"

此水善治小兒消化不良肚風胃火氣漲等病及出齒之時家庭中七十年來貴之物寶也

W. WOODWARD LTD., LONDON, ENGLAND

紅衣宵律者繪
十九年六月五日

宗教之形成及其功果（續）

征夫

這種其初僅爲一種風尚，人類常信爲全羣事實並成存亡之所繫，故凡違背此種風尚者必爲羣衆所憎惡；於是便假宗教之力益以制裁，使之成爲社會共通之道德，具有無上之權威。此種威之根源，乃神所給與也。美國一位宗教學者便嘗如是言曰：

「等到人以爲道德不但是本羣中風俗法的維持者與執法者，而且也是一切法律如社會法，民法和宗教等等的立法者；於是乎所有的違背法律或疏忽法律的事件，都爲犯罪事並治人者與立法者兩項資格的最上神（上帝）。若人竟有故意的違背或疏忽法律那更是積極藐視這位無上神的權力。所以他也加倍的不如意。人的罪行所以成爲罪愆，正因爲種種法都被人直接溯到神身上去。」

道德這樣的從宗教得到了權威和保障，是極關重要的事。因爲在文明進步之中，一切道德本事的權威和保障都漸漸失去了，幸虧有宗教出來作礎柱。我們說過道德舊有的權威和保障，全然當初的人羣，比較算很小；其中的分子，彼此的思想，感情，好惡又完全一致；而且全羣所感覺到的興趣成利益也很簡單。各種的人口混合而成的城市和國家，以及各種複雜的利益，既然出生長大，於是舊式公論的勢力一天比一天薄弱，人對於世界的真相和自然界的知識，所知道的漸漸多起來；許多原始時代的信仰也就因而傾覆。故宗教之將道德收入自己的領域，并把道德規條變爲神製法律的部分，實在是供給了人類唯一可能的替代品去替代原始時代保障道德的風尚。這個替代品只要宗教自身的威權一日不倒，便一日有功效。但是在別一方面，宗教既然有善於保守的特性，牠不免把許多時代累積而成而且從未甄別過的種種道德條規及種種儀式都變爲固定的。我們所能承認爲道德條規的若干項和那些非道德的禁條，無法分解的混雜在一處：洪難，疾病，罪愆，罪孽和報應等都並未分清。所以原始消除其中某一項的方法，也可以借用去消除其餘各項。可知並不是宗教由非道德的變成道德的，而是道德由非宗教的變成宗教的。宗教所以往往是阻撓道德前進的一種重大障礙物，正出於此。

宗教能妨礙道德進步之一事，實在某幾個宗教之中都到容易看見。這些宗教把人類的法律在牠們的聖經裏面製定，而牠們又把聖經所云看作最末一次的天啓，不容人有所增減，有所改易。於是本屬於過去時代的種種制度，法律，道德標準，一旦被牠們打上最後審判的印。這過去時代，牠們就永遠無法擺脫。

一切道德，社會制度都必受時代環境之支配，絕對之固定性實爲罕見之事。然宗教之價值卻在絕對之保守，蓋神實恆久不變之物耳。

宗教之運命必有所阻，今日去其腐濱亦正不遠；必消滅殆爲淘化上必經之軌道。言其故有兩端：

其一，神爲宗教之重心，科學進化已證實此者實人類之所想像，非有其事，宗是宗教立失憑藉之基礎。

其二，哲學由於科學之進步的助力，對於精神之作用有圓滿之解釋，吾人可不復恃宗教之引導。

眞正之科學家遂不復嘔咒宗教乎？宗教之末日卽人類智力完全解放之時，而必定有完美之文化出現矣。

「完」

中午的談天

阿洪

星期日中午的時候，太陽的光線強烈地從雲隙裏射在地上。穿黑色衣衫的人，迅速地走過每一條長街。輕風把人們的帽子吹着，剷科 Cherry 樹像輕搖著樣地飄風搖曳，灰白色的花瓣由枝上脫落的時候，像一隻將別的情人，依依不捨似的飄下赤色的泥道上。築路的工人迸着滿身汗汁時常提起腰來，從乾燥的唇邊，吁出過勞的嘆息，尋些朋着夜事做的學生，在樹陰底下吃冰淇淋。

忍情而雀斑臉的有勤看見剎塞從閣樓宿舍來。一面招手，一面急急地說：

「來說，談談天，我們倆在談着呢。」

「談天嗎？」——剎塞含笑說，「不，不，我不談天，我要談地，我們應該先談地獄，然後談天堂。」

「好，就談罷，隨你的便。」炭色的斑點在他面上閃出幽暗的黑光。

剎塞說話非常流利，兩排整齊的白齒使他底聲音像靜夜裏在空氣中婉轉的琴聲一樣地幽美。他坐在床沿上用手捻他底一變圓的鬍起來了。——

「人們寫歡借文藝來寫他們自己，這樣地勇敢，這樣地有勢力，這樣地……的事情。其實有什麼？社會現存的經濟機構尚未根本推翻以前，任你怎般地叫得天翻地覆，對於推進社會發展的力量也沒有什麼利益。我們要寫文藝作品應該撒入到『生活經驗中去，創造新的技巧和內容，負着移殖的傷痕和著熱帶了勝利的光芒。將來從事文藝的著作，才會有真實的文藝產生，『獲得優越的成績。』

「然而你也不能說過去社會發展過程中，完全沒有影響，至少也能提示一般當不轉變的人，這樣地去揭棄他們自己錯誤的意識。」有勤若他那偏正的口氣反駁地說。

『社會的牢固是鐵…的堅固。』他底眼睛暴射出和氣的光輝，發顯得爲純眞一點：「我們正如沒有翅傍的小鳥，要飛上天去追着太陽，簡直是不可能！」

「是呀，社會是牢固，布爾先生是惡毒，我向必須打破這個牢籠，我們必須：……有勤異常頑皮，上課的時候將鞋子脫在桌上使先生發怒了；現在又大聲說了起來，室內的空氣緊張地流動着。」

「社會的存在決定人類的意識是對的。」剎塞不等他說完便也插嘴，要在沒有新的煙燃火還是絕對不會有的事情。」

「那麼非從模糊的合治中樹起我們的旗幟，在鐵樣的上路凱旋的步伐，把現在的社會制度全盤變更的時候不可了。」

他兩章笑了，伸手入衣袋裏取出一份報紙兩個看着「許多大報館都在過去的異染藏了！好像老鼠一樣地胴小！」

『請想給我們聽罷！有點命令似的說。

他在大腿上打死了一隻蚊，靜着圓而大的眼睛，銳利

的目光射在紙面上，響亮地朗讀起來。

「礦山底工人，困……」

我們都像貪吃的鼠啊！用耳朵將他所讀的東西吞了進去。

讀完以後他黏了起來，顯出興奮的神情向四壁環了一下。

我們唱國際歌罷：

大家贊成，提着喉子唱着。

我們宏亮的歌聲雄壯地融合在一起，音波在空氣中發動着，像爐中噴出的煙霧一般地向空中旋繞曲折轉捲上去，輕快地散落在樹林中消散了。

「不——」這時有點用力地放了一聲響屁。

剎塞捏住自己的鼻子，面上顯出發怒的神氣，如受了莫大的侮辱一樣。

「不，吃死你不是——」

有勤受了嘲笑，忽然地倒在床上很忍不快的面孔。

我和剎塞沉默地坐了一刻，有勤也手塞着的口呼呼地睡去了。因爲覺得非常悶氣，我把窗門推開轉過來看桌上的鐘。

「三點鐘了，做各人的事罷！」

剎塞立了起來伸懶腰，用手指撫看着的頭上說。

『怠惰的人始終不能戰勝革命衆裏面去，卽使拚命用力拚進去，也會像工廠裏搗棄液滓一樣地被暴棄掉了出來。』

（完）

販賣者底末路

冷鐵

且曦遲緩地，從夜底寬大的黑幕裏露出皙白柔軟的嫩嫩的身子，她底臉照映出和鷄面般瑕弱的光輝，照過了一切：甘露潤澤過的小草，現出一副微笑的臉，最嘗嫩嫩的小茅屋那滿是新嫩的善臉上，泛出微微的款憶；受了起一夜狂風打擊的紅毛丹樹（南洋產的一種菓子樹），嫩芽在接受她溫暖的撫摩。

他完得了極軟的氣息，從破舊的茅屋裏出來。睜開惺忪的睡眼，和晨曦打過照面。他是熱睡似得不早，忽忙地開朽腐的單薄的被縟，拖着黑種顏色不調的木屐。[illegible]緩緩地板上拖出來的單薄的舊布棉被，跟着輪到[illegible]裡的地方，把兩手伸入袖裡去，掬了一些混濁的冷水洒到臉上來。用一塊油膩而殘破的面巾擦了一下，就[illegible]似地向角落奔去，挑上昨天晚上做好的籃子上等的紅毛丹。踏過門隙，沿着夾在野草中間的小徑走着。[illegible]看在他底腳下掙扎的嘶嘶聲，夾着鳥兒底喉嚨裏流露出來的歌音，形成一幅優美嫻靜的樂歌，在[illegible]霧衣穿搖擺，面色委黃，額角上劃了許多摺紋，看去似四十多歲的中年人，其實[illegible]。他已經[illegible]他臥在樹木中間的馬路，靜若小搖籃，和靜存小巢[illegible]一邊的鐵道，不絕暴躁地定着。褐色的公共汽車，很快地跑過去。富人們在汽車中，睡着鼠臉，留了一下，便又很安適地坐着。汽車已在前面，丟了他在後面孤獨地走着。經過一兩樹膠林，照例又要經過警察署。站崗的警察，伸出瘦長的手，向他底籃裏摘下兩個紅毛丹，他[illegible]好似失掉貴金般地發出怨聲[illegible]着主人的爭力乘機被人的[illegible]爭。只得[illegible]地當他走過陰鬱的[illegible]店[illegible]時計正指着六時三十五分的[illegible]，便更加緊促地趕着路。壯麗而堂偉的 station 車站，[illegible]到他底眼簾，便停頓了一下。他[illegible]那麗的愉快，[illegible]又湧上他底心頭。——恐怕不能依時到他底家

裏——佇立在馬路兩旁的電柱，稀疏地栽着的樹木，基督教徒的墳墓，那好似狂風捲起片片落葉般的在他底眼前逝去。一興連接在異家商店的資本家底住宅，偉壯地站在離他不遠的地方。他就好似夜深荒漠草原上迷途的羔羊，窺見一線稀薄的光輝，猛撲前去。他把黑漆門上雙環的鐵鈴一按，響了一個短時間，兩扇門扉推開，走出一個孱弱的身體裹在輕薄衣服裏的年輕女僕。

「你有什麼事情？」這句問話，由她灰白色的唇上傳出來。

「這是你家裏的人，昨天叫我選定的預備拜神用的紅毛丹。」他說完這一席話，便忙手上奉着的紅毛丹交給那女僕。她伸手接過，隨手把門掩上。隔一會兩扇門扉又推開了，剛才那個女僕，又出現在他眼前。她說着話說道：

「我家主人說紅毛丹太貴了，一袋祇要…，就很粗暴地先買。他講的，也敢罵老子嗎？接着吩咐我：剛才，你對那擔挑說，五十個錢買四個，剩了四十六個，只要付貳角錢就是夠了。他就把那毛錢塞在我底手裏，現在你拿去罷。」說完又把那兩扇門閂起着。

我來做光廉先生一個附識

煮草

——讀陳林貳百四十四期「談話」以後——

現代的社會，個人行爲的確是不行的！光廉先生所提議：「趕快組織研究文藝及社會科學團體，以圖聯絡學問，以使團結青年。」這是很對的，而且也是我們青年目前很迫切地需要這種組織。

老實說：在這矛盾的社會裏，凡是青年，誰忍去過沒有意義的個人生活，誰願做時代的落伍者？

我很願意這種團體能夠早日實現！

我很願意全南洋的青年們都熱起來促進團體早日實現！

一九三〇年六月二日。

椰子

六十一

屠夫之鼻不聞血腥，園翁之眼不見鮮的美，耳朵聽着神的樂音。

六十二

具備了商買與豪三條件便是最幸學的人。

六十三

你要踏入「社會」嗎？第一，請先學會哭與笑。

六十四

「明日」是最偉大的騙子，它騙了一切人。

編後

「椰林」徵文章的朋友恐怕總多了，這是多麼可喜的事。

這一星期來稿件格外擁擠，而且又是長篇的多，我們決計把「失業日記」停止續刊，以免使他稿件擱得太久。

「失業日記」的作者暢然，今後拜出一中，後篇寫的是一人公職友[illegible]，希望作者[illegible]「苦悶中苦沐者的詞令人」的[illegible]味。在疾病連中是有一[illegible]自然的悶念[illegible]篇中暗示的問題，想來聰明的讀者能自辨意會。

最近收到黑西琳君一篇小說名曰「石灰水」的，文質俱佳，惜因某種關係未便刊載。希作者原諒，並示通信地址。

（鷗）

國內要聞一

蔣又扣封大批輪船
滬航業大起恐慌
連日緊急會議討論救濟方策

【上海通訊】長江一路爲中國出產最富之區：面貨物運輸：上自陝甘川豫：下至湘鄂皖贛：營業之佳：較例航路爲優：故英美日商咸爭航此綫焉：對於外國船只在此路大派水脚：中國船因上年停航八個月：受損失已大：至本年三月間綏靖商當局請各船放回半數：按長江華輪本有二十艘：全年營業若照平時勿遭兵扣封：則可收水脚四百萬元：而上年全年：此路之生意：竟不足六十萬元：華輪失敗：外輪營運係大然的正比例也：本年三月內放行十日後：各華商正謀進行營業：以挽回上年之損失：抵制洋商之壟斷：不意群擊一聲：自四月二十八日起：當局又有封扣長江華輪串起：初尚用四船：及至三十日來電：竟有對當船扣一概之命令：上海中國航商大起恐慌：昨今兩日：本埠航業公會：乃開緊急大會：討論維持之策：公議挽救航運：及維護交通之辜：一號會議結果：由招商局允派六輪專供作軍用：三北等各公司亦合派八輪赴漢差遣：當局又來續電須再加封多輪：今日繼開會議：各小航商均起反對：其提出理由：【一】此次征船：當局儲電致趙鐵橋處給輸二人：則應征船聽候招商三北兩家擔任：不應由他家擔任：【二】上次三北之飛虎輪：因裝兵被擱沉：保險公司不允賠償：向治軍交涉亦未有結果：航商受虧大損失：無處呼籲：【三】長江輪航行未及：遽遭停頓：今欲再扣：航商不堪再受損失云云：致無一允者：此事遂無結果：但各航商爲維持長江交通：免大好營業盡入外商之手：會議之下：招商局電令漢視察之營業科長李豐良：向武漢軍旅處長邱煒說商：祇以六船換回江華江新江順三大輪：否則將全部停業：交涉結果：已允用六船三輪矣：三北公司之鑒與長安兩船封漢口旅客被逐：貨物卸出：即行扣去：不准行駛：上海長江客帮因滬上正有大批貨物無裝得無華船到一般都恐惶：均不敢至招商等裝貨：紛紛改運日英各輪：今日由招商局向各家說明可以開船：先將南洋船泰順輪開往長江：以應急需其茶船繼都被致沿路各軍不再封扣：以免客家貨物受損也：現在上海至長江一路僅有四船可行：輪船數不准開班：實紹公司爲謀挽救長江航權：與洋商爭運漢貨運：特以一萬四千金磅【計二十萬元】向香港瑞成輪公司買進二千四百噸新船一艘：名曰伊木德亞民由丹麥人大豐洋行經手 與派行長江一路者：約一星期回上海：稍加修理：可行開行：今得開到船脊扣之訊：已與商得一辦法：將該新輪始先來滬 如果情形不符：則留滬不開：以待大局平定後再去：近太古怡和日清等輪之出口貨物多：而下水船更多搭客：均爲鄂省西北方來滬人：據稱係避兵災而來上海者：每日平均有四千名以上：鄂省來貨：從今日起寧大減：上游貨件：緣重慶領江罷工：宜昌裝卸工會罷工：致來無裝來，滬上所裝拋之外海船已漸減 而空停之上江輪已日增矣：鄭州方面有大宗花生豆子棉花等被阻：不能裝運來申：以故長江上下游（下從下）之運輸咸受重大打擊矣：

高英士案判決
▲賭路與幫助販賣罪均成立
▲高英夫婦仍聲明不服判決

蘇州函：高英夫婦上訴案：高等法院於十七日下午二時：在第一法庭宣判：旁聽者約三四百人：以蘇女中英華女學校學生居多：代理院長鍾鍵暨原檢察官朱鶴升庭後：飭提高英高廖氏孫垣三人到庭：宣讀主文如下：

▲主文 原判決撤銷：高英販賣鴉片一罪：處有期徒刑五年：併科罰金五千元：對於賭路上所爲期約賭路一罪：處有期徒刑叁年：併科罰金叁千元：應執行徒刑六年：罰金六千元：高廖氏幫助販賣鴉片未遂一罪：處有期徒刑四年：併科罰金四千：孫垣幫販賣鴉片一罪：處有期徒刑五年併科罰金五千元：裁判確定前羈押日數：均以二日抵徒刑一日：罰金如不完納：均準以三元折算一日：易科監禁：但監禁期限不得逾一年：鴉片滿罐沒收：

▲理由 繼又略謂：高英幫助販賣鴉片部份：當時高英人在舊金山：事前確未參加輸運：但高廖氏若不得到高英同意：是決不會敢於販賣的：第二點：外交部之封條等：不是領事館是不會有的：當然是高英交給高廖氏的 第三點：在未開箱前，高英已急得了不得：第四點：幾總領事查復時：高英夫婦不肯宣布接洽的人 可見事前有接洽，所以幫助販賣行爲是成立的 高英以領事身份：利用機會 照新禁煙法第六條第十五條加倍上說：有二四（二六）等語 究覺是雙方談過的：如果殷諱照不發覺：當然是成功了：現照刑法一百二十八條：判刑如上：高廖氏幫助販賣鴉片，是高廖氏帶的條不能不知道，並且溫卡實深光致審（中國中：當面接洽定運費 當然知道的了：照新禁煙法第六條判決如上：孫垣幫助販賣部份：深光溫玉賢曾有二信致孫垣：亦應判決如主文等語：旋畢：高英夫婦即聲明不服判決：遂擬一面請求停止羈押云：

蚌當局告商民

蚌埠函：此間軍政當局近曾狀告北方商民討伐閻書，照錄於後：親愛的北方商民們，你們爲着希望革命完成：要求和平統一：在國民革命的過程中：不是曾經忍受過暫時的痛苦嗎？你們本以爲忍受暫時的痛苦：終有安居樂業的一日，但是不料閻逆錫山馮逆玉祥又來作亂了；現在從軍政的時期進到訓政時期已經兩年中間：中央沒有一天不在計劃怎樣實施與完成訓政建設的工作：使你們的痛苦得早解除，你們的希望得實現：不幸殘餘的反動勢力，不斷地向革命勢力進攻：使我們親愛的北方商民，喘息未定，重受戰禍而陷於流離失所的境地，閻逆馮逆在山西河南陝西一帶：藉銀行爲聚斂的機關，濫收現金：發行不兌現的鈔票至五千萬之多：人民因破產而自殺者不知有多少，至於破壞交通運輸機關：使得北方商業由凋零而停頓：徵收苛捐雜稅 誅求不厭：不顧商民的死活：簡直極盡剝削的增加商民的負擔：豪奪巧取：其是甘之傷天害理的能事：這一類的事實 眞是罄竹難書，聞者下淚，中央爲着要根本肅清，民革命的障礙：固然不能不剷除反動軍閥的閻逆與馮逆；爲着要解除北方商民的痛苦：尤其不能不剷除殘害商民的閻逆與馮逆：親愛的北方商民們：你們辛苦所得的血汗錢：還肯給閻逆馮逆搶取嗎：你們願意讓反動軍閥搶取你們自己的錢：去購買槍械：招十萬兵來殘殺你們自己的嗎：你們認清了反動軍閥的閻逆馮逆的罪惡與殘酷嗎：我們相信閻逆馮逆不倒，國民革命的障礙與商民的痛苦：永遠不能解除：你們要維護切身的利益維持和平統一：就應該一致起來擁護中央：擁護蔣總司令：剷除反動軍閥閻逆與馮逆

通信教授（繪）（像）法

肖像畫爲最美專門藝術社會實用甚大鄙有打破生活困難增進人生美化之實效本院向以特殊法公開函授 藝術絕無美術常識之人皆能爲學成功偏有成績及章程刊物函索即付

香港深水埔醫局街九十二至九十四號

中國肖像畫學院函授部啓

六月五日　四

南洋工商補習學校校舍落成典禮啓事

本校定於六月八日至十四日舉行校舍落成典禮，并定六月八日下午一時行開幕禮凡本校贊助人及本坡各社團各校經已專函奉達並分發入場劵惟因名額眾多無暇不周在所難免遺漏之處尚希原諒凡本校贊助人各社團各校倘未接本校專函者務祈函知本校當即寄奉不誤如有攜帶到校參觀者祈先期示知本校赴會時并有該團體之標誌本校自當注意招待并免收大門入場劵以答雅意爲祈

公鑒　校址　歐南街　即歐源律　近芽籠園　十五號

南洋工商補習學校啓

民國十九年六月四日　「丑」

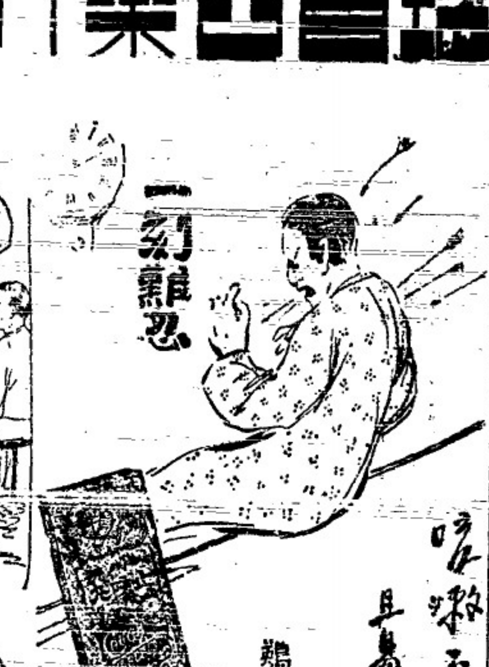
瑞昌西藥行鷄牌良藥

稚子候門

「稚子候門」爲陶淵明歸來之樂事……倘相乎否其不幸偶沾微恙加覺……然則惟恃自己藥片正是足下所以能復其候門之樂趣也

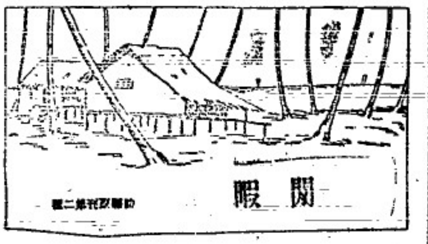
寧天義州鄭局范君芷芳君云「□八服務於斯久悉知自己藥片之功一日小兒忽患風寒急症即赴市購買自己藥片一瓶按法給服數枚無何遂矢結腹中積滯盡下病即告愈嗣後每遇其感冒發熱等症投以該片均奏奇功具小兒藥上良藥」

嬰孩自己藥片效靈味美……各種暑天病如發熱便食積滯……喉痛出牙等症　總發行……各埠藥房均有出售



總發行所 永樂街門牌四十一至四十三號瑞昌西藥行

七星口功庄紅塡羅太平會豐大商店



馬加電車登高之驚人成績

逸

澳大利亞杜烏恩碁之士碁崙山路：向以難行著聞；最近有滑架馬嘉旅行電車：試登此路，成績卓越：有人懷疑：請其再行，遂機登山五次：其結果皆相同：

當此兩架馬嘉電車習行之際：會有古思蘭汽車會之杜恩碁分會正副會長：親臨檢察一切：自山麓直達山巔，路程共有二英里半：供乎汽車會之職員嚴格監視：此兩架車在第三齒動行之下並未發見有過熱之徵象：咸信此爲各普通電車用第三齒駛此山路之第一次；於此亦足於證實馬嘉電車之有出類拔萃之效用也。

在去恩蘭埠：大抵對於普通電車開第三齒登士碁山路：認爲不可能之事：此路曲折峻險：在最險之處：更有一個『髮彎』：必須經過：約有二英里半之長：須開第一或第二齒行動：其不段斜度爲一比八：駕車者往往開至中途：則停車休息：使機器冷却：然後再往前進行：

此兩架馬嘉電車開爲三齒登山後：驗視放熱器：所儲之水均如尋常之溫度：

杜烏恩碁一帶之車業界：聞馬嘉電車有此驚人之成績：頗有人以爲係一種惑人之伎倆：欲使秦人疑處藍鮮：馬嘉車乃接連五次登山：以證明其不論何時皆見有如此偉大功能：

士哇崙山路試驗之後不久：古思蘭汽車會羅漢頓分會復在文褥拉舉行一有興味之賽會：馬嘉車在會中亦[illegible]車之賽，其成績：半英里賽跑：馬嘉車以三十四又五分之一秒鐘獲得第一名：過利查白克之山路賽跑：馬嘉車亦佔第一：時間爲二十六秒鐘：利查白克路線有八百四十英尺之遠：其垂直距離有一九三：二七英尺：

美國之丈夫防禦會

茉莉

★女性壓迫男性的反響！

美國本來是女權伸張的地方。近來有許多男子。因爲他們的妻子壓迫得太厲害了。覺得有一致聯合起來反抗的必要。於是就產生了這個異想天開的丈夫防禦會。

頭銜——新。所謂丈夫防禦會。雖然他們沒有正式的會章。但顧名思義。我們知道是反抗女子的壓迫。和擁護男子固有的權利。據華盛頓通訊。這個會的會員。都是曾經一度有季常癖而到現在方始覺悟的男子。他們因爲夫人們。在社會上太活動了。自己處處受到她們的牽制。這一種舉動。雖然在一方面是不威。然而在他們的夫人看來。却是可憐到極點了。依最近的形勢。奔走最熱心的。要算那位甘恩先生。那末。會長一席十有九是屬他的。現在好了。他已有了新頭銜和新事業了。他是丈夫防禦會的會長呀。丈夫防禦會的會長。這真是一個新鮮的名詞。怪不得一般人都要注意他。

笑謔——惡。有一位先生。人家都在他的背後叫他『曼麗諾登』先生。爲什麼不當面叫他呢。當然。這是留他一些面子。原來他是女議員曼麗。諾登的丈夫。他的真姓名。本呼弗來事有一個盛大的宴會。他的夫人當然是大家最注目的一個時髦女人物。他也跟在後面。不知道那一個啎款笑謔的朋友。給他介紹說。這一位就是諾登夫人的丈夫。他在這個稱呼上。覺着有一些辱的意義。他就馬上乘火車離開華盛頓。永遠不再到白宮了。這位先生。現在是丈夫防禦會的基本會員。

稱呼——嗨。全美的婦女。現在都解放過了。再輪到解放的。或者就是男人罷。我們任談話的時候。忽然想起一個人來。他是誰。他姓什麼。往往要從他夫人的名兒上才想起他的姓名來。華盛頓一個時髦的詩人。叫慧禮白蘭地。她已經和她的丈夫離婚了。她的丈夫真可憐他沒有名兒。從前人家招呼他都是叫白蘭地。先生。現在呢。他不能再襲用這個名字了。沒有法子。只好「慧禮白蘭地」先生上面。再加上。（從前的）三個字。這是多麼累贅呀。所以現在這個丈夫防禦會成立了『從前的慧禮白蘭地』先生當然是要踴躍加入的。如果進行順利。大概在最近的將來。美國男女兩性的鬥爭。就要開始了。可惜華盛頓的通訊員。沒有把他們進行的方法。反抗的步驟。詳詳細細地寫出來。否則更可以給我們對於這個會以更清楚的認識。

談十年來的上海建築

（志紋）

上海地方。因爲辟了通商口岸之賜。一方面又加以外人的努力經營。所以內地雖然是很貧苦。怎樣變蛻。而上海倒反一天天的發達起來。不斷的。就以我十年來所見到建築物說說罷。

十年前上海的最高屋尾。不過六七層樓。那時候的。便是先施永安。如今呢。大馬路的廣厦。已層出不窮。除了新新泰安公司。沙遜房子都高於以外。還加上宏大富麗。市鎮上的房子改換門面。重新翻造的。也不計其數。每次一翻造。總是有很顯明的進步。

說到上海最高建築。恐怕要推聚靜安路近的大厦了。那座房子。高約十五層。在目前。恐怕沒有再高的了。其中聽說完全是公寓。公寓的營業。極形發展。因爲它取價廉。而又省事。所以小家庭的人。免得麻煩去賃屋。便在公寓住下了。除了這所以外。最近在海格路旁飛路底也起了一所九層樓的大建築。裏面真是備極富麗。同時在福開森路口。也有一所七樓公寓。係英國儲蓄會所投資的。於此。可見得近代都市人民的住宅。多離開市面很遠。而高樓築更爲一般投資家所注意。

十年以前。徐家匯一帶。還是一片荒蕪。市鎮上也不過幾間破落店面而已。可是現在呢。市面已改觀了。房屋也都「魚勞」次鱗比了。洋房的在建築中的。更很難數。總之。已由荒蕪而散點楚楚有致了。所以據我們的觀察。上海市場漸漸的發達。土地的需要。也天天增加。將來的地價。也逐步上漲。這時候冷僻的虹橋路。大西路。將來也必定是居住的中心。所以投資在那種地方。不到十年。成效便可觀了。比了買公債股票。還穩妥多呢。

註釋耕雲樓燈謎〔十〕

佚名生

百步穿楊　蟲名二　射　工

國策：養由基善射；去楊葉百步，而射之，百發百中。

花榜　古國名一　以色列

古時臣宦子弟，於花朝日集衆妓作品花會，選選姿色，較列技藝，將高下而榜示，曰花榜。

否極泰來　古美人一　甘　后

易，否卦也，卽泰卦。今以喻人命運舛塞之後，交得好運也。否，讀如不，后從通。

少婦知愁　古詞一　怕上層樓

王昌齡詩：閨中少婦不知愁，春日凝妝上翠樓。

血凝楊妃舊舞衣　花名一　霓裳紅

霓裳羽衣舞，傳自西涼，楊妃善之。

桃柳花盡　六才一　念不見半點輕狂

杜甫詩：「顛狂柳絮隨風舞，輕薄桃花逐水流。」

緊要啓事

新加坡絲絲街十四號利源號生理一千九百三十年五月廿七日收盤以前有欠該號所欠概理委任張怡勝有權代討代收此佈

一千九百三十年六月二日　利源號東人顏克莊啓

美醫生抵叻

於本坡橋南路廿九十八及九十九號泰興西藥房之主人Dr. V. K. Samy & India Dispensary 98 & 99, Bridge Road 前星期由山東京抵叻仍在該藥房應診面謝先父泰興三美醫生 late Dr. N. V. Samy之戚　啓

十九年五月廿八日

Staccomb

MAKES THE HAIR STAY COMBED

梳到髮　無不光

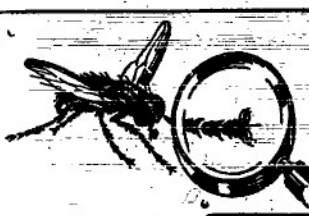
各大藥房洋貨店均有出售

星洲經理　摩拿非逸有限公司

聯合大建築內

不問沙髮硬髮搽用司丹康美髮霜均可立即柔軟梳到髮無不光亮整潔烏黑秀美司丹康質料純細滋養頭髮毫無油膩無論搽用梳成髮式終日不變其形

二



每隻蒼蠅有六百萬的病菌！

倘諸君能細察蒼蠅多毛之足，將失去殺彼之機會矣。蒼蠅滿身污穢之病菌，其所經過之處，必遺下肺癆傷寒痢疾嬰兒瘋癱及其他致命傷之病菌，是故閣下爲保護家庭衛生起見，請用「弗力」以殺蒼蠅，且可殺蟲蚊臭蟲蝨蟲螞蟻等昆蟲爲害于君者，不玷污，各店均有出售

FLIT

TRADE MARK REGISTERED

爲君防護起見唯有封密之「弗力」而已

請認此兵士在罐上有烏黃紙者

國內要聞　二

瀋陽空前慘案

▲前龍江道尹李鏡州家
▲男女八人均爲人所殺
▲李本人因他往未遇害
▲情形略似上海邪氏案

瀋陽通訊：本月十日，商埠一緯路浩然里第四弄李鏡州家發生空前慘殺案，茲將該案始末詳誌如下：

▲慘事地點　慘事之地點，就稱爲厚生園，李之住宅係姿思忠之產，該園內共分房三處：臨門正面爲樓房：「一面係是在暗地」上下共十間，爲姿宅所居用；下面係物：西面另一小角門，內房共十餘間，完全爲姿宅所住：東面亦另有小角門，即李鏡州住宅，有正房：「洋式」五間，由東起，頭一二間爲其子媳住室：第三間爲客堂：第四間爲李鏡州及其妻妾與長女幼三女同居室：第五間爲待客室，另有東廂房二小間：南屋爲差役居室：北屋爲廚房，於其角門外有井一口：李宅正房可通街上：廚房東面於中日合辦辦事公司後院：南面接於居戶民宅：此爲該宅房舍及主僕居住之大概：

▲家中人口　李宅主僕人等，因有未登戶口冊者，經詳細調查結果：（一）戶主李鏡州：五十四歲，昌圖人，爲臧陰槐之友，曾充黑龍江省龍江道道尹，前執法處副處長及縣審：京奉鐵路唐山段長等要職：（二）其妻夏氏：年四十八歲：（三）其子李佩芹，廿八歲：會於政界充要差：現無事：（四）其子之妻崗氏：年廿五歲：（五）長女秉潔：年十八歲：「六」次女秉謙：年十三歲：「七」小女秉明：年六歲：「八」僕人于智寬：年四十九歲：「九」僕人林海泉：年廿八歲：「十」薛文成：年十六歲：「此爲其胞兄之至親所言」：薛因到李處僅十日，故未上戶口冊」：另有尤某一人：亦未有登戶口冊，「此亦報告人所言」外有李鏡州之妾一人：「或云同李赴四平街」另有其子媳一人：或云早已回母家，或云已死：

▲慘殺詳情　聽差薛文成，廚夫于智寬，均死於李宅之廂房炕上：因在于智寬褥間搜得「張福漢」名籤一個：故被爲張姓抑于姓尙不得知：但該戶口冊致令被無從發姓名：是否近日更換　因對門姿宅尙不知：餘更詳詳：該二人合蓋大被而死：頭部均被鈍器擊破：腦漿迸裂：染血被褥：不分紅白：屋中物品：僅衣被零亂：但被角向爲完整，形如將眠之狀：觀其情狀推測：約在九日晚十時至十一時之間：因平時多在十一二時「眠」：李佩芹與其妾崗氏死於正房東一間，均在炕上着衣而臥：頭前放置大煙傢具：形似抽煙：覺分東西：頭腦各受傷五六處：血染滿席：面目不清：李鏡州之長女秉潔，死於中堂屋地下，形似向外奔逃而被擊倒：另有刀傷數處：多在後部：以理推測：係向外逃跑：致被砍由方擊倒而死：身着白綢褂，次女秉謙死於西側之屋「素日李母之屋」北炕：內衣褲子已爲褪下：手作掩面狀：形似恐懼，仰面斜身而亡，血染手指：刀傷數處：形狀極慘，幼女秉明：前胸被砍：死於伊姐之旁李鏡州之妻夏氏死於地下：形似被打而臥倒砍傷致死：另有戶口所載僕人杜海泉已不知何往：據報告人所言：僕人尤某亦不詳何往：

▲慘案發覺　有尙某者，年五十餘歲　身着藍布大衫：係李佩芹之妾父：現住於南關：曾於九日赴李宅：送大醬塊：其時李宅尙安然無事　十日下午三時十五分又赴該宅：進院首入廂房：則見廚夫于智寬及聽差薛文成均死於被窩中：滿坑鮮血：急奔上屋：欲爲報告：不意將推門入內：則該宅李鏡州之妾女死屍：浴血橫陳地下：又奔至東屋：其內居室則亦同樣面亡：遂知同院姿宅：並報該管小西邊門外分所：繼由該所長李國範：電知地方法院及三分局：郭占鼇局長據報後：即電知各分局及總局：互相令知各分所嚴加注意：以便偵緝兇手，

▲軍警到場　當日三時三十分鐘：所有商埠方面各公安局　均由局長率警士多名前往查看：禁止閒人入院：遂將報告之尙某由警暨守，俟待審訊，繼則公安總局白局長：常督察長蔣幹養員　與省會四分局長王善達：六分局長陳慶毅：五分局警士公安總隊巡兵七分隊：偵緝隊等一概續均到：一百五十餘人：可見該案之重要矣：六時　地方法院檢驗官魏驤，張欽五，劉彥鑑　檢驗吏愚明均到後：遂按各室偵察：

▲偵獲兇器　警察至廂房，得菜刀一把：上有鮮血一片：重六斤許　鐵錘一個　繩子一餘條：又於李佩芹之窗棹上獲金票三百五一元：現洋二十元三角：又於上屋出門處方偵察血點數滴：但中途忽無：

▲慘案研究　「一」檢驗時：於李鏡州長女衣袋中獲名片　枚　上書李赫然三字：究爲該女之名，抑爲人贈送，此應付論者一：「二」李佩芹之妻因何故退休：抑已休若干年，此爲應付討論者二：「三」據報告後：已逃二僕：被等非香事前辭差，抑事後潛逃：此亦討論者三　李鏡州次女當例臉：兩作掩面狀：牙棹上尙獲得現洋若干：此應討論者四：平常來往之人與逃跑之僕人：均係何等職業：此應討論者五　以上爲　殺人對此案之意見：

▲案發餘聞　當該案發生後：有李鏡州之友拍電報知：李鏡州晚間由四平街附四洮車搭濟　十一日即由小北關永興德木廠購棺具：草率成殮：送往山東廟存寄：俟即赴三分局聽訊：該宅現由三分局派警看守云：

「十二日」

汪榮寶抵上海

△三星期後到東京任所

駐日公使汪榮寶，乘秩父丸郵船歸國，昨日下午二時抵滬，下榻斐德路瀛州飯店：定日內入京外交部報告一年來駐日經過，汪公使今次回國，爲一年一度之例行公事，並無特殊使命，汪氏在京畢後，擬回蘇原籍一行，預定句留約內　星期，仍行回歸東京任所　日來仍有傳說謂：日本於我國南北戰爭之發，將再度出兵來華，記者昨以此詢汪公使，汪氏答謂，日政府並無此意，不過原駐天津之山兵　現屆瓜代之，者有三百名　因之謠有謠動：此與我國時局並無關係，至日本朝野輿論　咸希望我國內戰早息云云：汪公使歸國所乘之船　爲日本郵船會社之新船秩父丸，今次爲處女航船滬，明日駛往香港，該船因有我國公使乘坐：遂照國際禮節：因於船之頭桅高懸我國靑天白日國旗，我國公使乘坐外國郵船，於庚子年以前，每懸我國國旗，以示敬意，庚子事變後，此種儀式，久行缺如：今次秩父丸以處女航駛滬　適會：適爲汪公使乘坐：遂恢復舊時國際禮節：此亦足爲紀念者：復旦社記者昨叩汪氏以此次歸國任務：汪云「一」我國在東京僑民有二三千人　僑務向由公使館管理：頗爲紛繁：以我國一時須于東京設立領館：則籌備經濟：擬將駐橫濱領館遷往東京：但橫濱領事館，橫濱華僑雖不及東京人數衆多，但希備產業作橫濱者倍於東京：現擬向外部繼續：在東京設立橫濱現分辦事處：「二」接洽中日文化事業　因教育部未發收回日本庚款：此次入京後，將向關係各方接洽進行，交涉日本退庚款及其用途　「三」華籍赴日者：漫無限止　往往被日本虐殺送回中國：無謂交涉：擬赴外部規定婁辦法：又於昨日下午：在瀛州飯店談話，略謂目中　關稅協定簽訂後　日本朝野對我感情甚佳，惟另一般人對幣原表示不滿　稱現之外交爲外交及軟弱外交，至昨光升任公使說，未有所聞：最近我國僑民往住被阻回國：此事正擬與外部接洽辦法：因任日本方面，對於有學識覺至赴敝國，當然歡迎，惟帶貧無洗，毫無知識技能者，赴被國流爲不良份子，此則爲日本所極力反對：此事任余擬無從交涉，現決向外部商定辦法　此後赴日華工等　須具有正當目的，及維持生活能力者，由外部咸相當機關，與以出國證書，面通知日本方面允許其登岸，此或可辦到，蓋亦與我國體面攸關也云云：

打賣及承頂聲明

啟者任者地仲角壞鄭永康有自開設什貨生理號曰永建安現今鄭永康志圖別業愿將永建安生理全盤打實與元成號黃先庚君承頂，兩方面算清楚其鄭永康有與各債務尙爲之往昔之歸與鄭永康自理恐未遇知特登報聲明以免後論此佈

打賣人鄭永康
承頂人黃先庚　仝啓

民國十九年六月四日　「一毋」

代郵

何仲源先生鑒敝等定於陽歷陸月十號開股東會議未悉尊址在何處屆時新撥煩惠臨俾得共商否則作爲默認此佈【二】

民國十九年六月二日　石叻福建會館柔佛信益棧　董事部同啓

拍賣通告

柔佛高等審判廳一九一九年卅一號之傳票

關於夏宇亞里紋夏宇毛夏挽後遺產事

原告合沙紋亞蒔拉「孤孀」

被告毛夏挽紋夏宇亞貫，夏宇鄰民莪紋夏宇亞里，亞挽紋夏宇亞里，毛咸挽溪鄰花紋夏宇亞里及夏宇毛咸挽友蔴紋夏宇毛咸挽晉

拍賣牽壽署株巴轄區貴重屋宇空地及三股貨船現泊於署株巴轄訂一九卅年六月廿三日星期二下午一時十五分由署株巴轄巫爾蘇丹鄰歐合詩拍賣

〇詳情

第一段蔴蘭鄰挽十五號貴重屋宇及地段面積一千三百零貳方尺牙蘭地八八六七號

第二段蔴蘭鄰挽十六號貴重屋宇及地段面積一千三百十方尺牙蘭八八六八號

第三段蔴蘭鄰挽十七號貴重屋宇與地段面積一千三百十七方尺牙蘭八八六九號

第四段蔴蘭鄰挽十八號貴重屋宇與地段面積一千叁百二十五方尺牙蘭八八七十號

第五段蔴蘭鄰挽貴重空地面積壹律箬五：九箬牙蘭九九二六號

第六段蔴蘭伊羅士貢貴重空地面積十。五六箬牙蘭一二九二號

第七段貴重地段兩塊種有樹膠及椰樹在署眼及署眼第二巴日夏宇亞里面積一幷七英畝零十箬與五英畝零四箬牙蘭八八一四號

武金駐册二十七號

第八段貴重地段種有椰樹在署眼面積十英畝一律二十叁箬牙蘭八九一九號

第九段貴重地段兩塊種有椰樹供在署眼第二巴日夏宇亞里面積壹律十五箬與五英畝一律叁十五箬武金駐册第四十與三十五號

第十段巴日敏多爸三之貴重地段面積叁英畝三律二十四箬

Surat Senamaran No. 282/19

十一段武金署眼第二貴重地段面積二英畝 Surat Senamaran No. 271/20

十二段署眼第二巴日發谷貴重地段面積兩英畝一傳〇九箬
Surat Senamaran No. 274/20

十三段署眼第二巴日夏宇亞里貴重地段面積六英畝
Surat Senamaran No. 279/19

十四段貴重地段在署眼第二巴日署眼面積四英畝
Surat Senamaran No. 269/20

十五段署眼第二巴日勿敘四英畝三律廿五箬 Surat Senamaran No. 272/20

十六段巴日敏多第三貴重地段面積五英畝零十八箬
Surat Senamaran No. 279/19

十七署眼第二巴日發谷貴重地段面積三英畝一律四箬
Surat Senamaran No. 273/20

十八段武金巴芬尼　貴重地段面積一英畝一律十五箬
Surat Senamaran No. 2385/18

十九號隼莪來貴重地段面積二英畝半 Surat Jual Beli No. 247/10

二十段貨船一艘總數二噸長廿九一二尺闊五一六尺周圍二一二尺執照一〇七一二九號

廿一段貨船一艘總數二噸長三十四一五尺闊五一四尺周圍二一四尺執照一〇八一二九號

廿二段貨船一艘總數一噸長二十九一二尺闊四一六尺周圍一一九尺執照三三〇一二八號

所有其詳細及圖樣經已印就狀師勿禮倫兄弟

一九三〇年五月廿九日　拍賣人鄰歐合詩啓

□承受聲明

啓者小坡惹蘭勿殺門牌叁百零五號振新香粿咮店原係方銀珠所創今因志圖別業將此店底傢私鑑串牌等全盤出授與柳朝賞承頂字號改換順隆號從前振新香方銀珠有與各寶號諸翁賒目任來担保揭借各等情限登報日起一星期內來此與本人理清逾期不來乃是自誤與承頂人無干

中華民國十九年五月初四日　出授人方銀珠　承頂人柳朝賞全披露【甲】

福利公司新張廣告

啓者本號不惜重資特聘良工巧匠專做各款新式酸枝樣椅趟椅蚊帳枕頭攏枕幷自辦歐洲大鏡鑲石棹荷蘭鐵床鐵櫥西式傢私無美不備茲因行情冷淡各貨一落千丈本主人有鑒及此翻察租貨亦可際茲新張伊始特大減價三十天優待顧客士女光顧取價從廉寄沽租貨一律歡迎特此謹告

舖設大坡海山街門牌三十號

民國十九年六月二日　本主人郭可京白【甲】

左列之照像乃每日郵報上所刊去年九月十一日英倫舉行嬰兒競美會之得獎者共十四人俱喂以

牛及底 COW & GATE 標牛乳

之嬰兒也最近細閱本年一月間孟買之嬰兒競美會之得獎嬰兒亦皆喂食此種牛乳者各商店均可購得或向新嘉坡羅敏申律九十八號沙順氏購買亦可

COW & GATE LTD.
COW AND GATE HOUSE, GUILDFORD, SURREY.
MANUFACTURED IN ENGLAND
FROM ENGLISH MILK.
Obtainable at all dealers
or from
S. R. SASSOON,
98, Robinson Road.

△殘忍之事莫過於小兒食物過多

荀諸君照「日光吉列素」罐面上所載養育小兒之方法者．無論何種小兒用以日光吉列素養育．可保無不測之事發生．請諸君實用「日光吉列素」養育小兒．因此種日光吉列素內含有日光生機素可使小兒骨節純直．肌肉堅强．齒牙美麗．等事云．

SUNSHINE
Glaxo
Sole Agents
The Anglo-Siam Corporation Ltd.
Singapore Ipoh & Penang.

葛提化裝

是再漂亮也沒有的

時髦的粉盒　可說是精緻

上圖的粉盒不過是葛提粉盒中的一種還有許多款色異美不勝述了．牠鍍上的銀色是特別厚的又是很時髦很輕便放在手挽袋裡好不美觀一盒內還有多一个粉餅和粉撲可說是完善這便是葛提的新美化【出】

唯一代理　杜派兄弟有限公司　石叻　地素沙街日九號 L.P. 7

COTY

神農十全大補丸 Moneron Tonic Pills 每樽一元

此丸乃選白名醫所經驗之良方，其主的年精．頭昏腰痠等等．功能補血．滋母大脾所發之枯血．大病後之虛弱．勞屬勞過度，產後虛弱等．俱具特殊之功能．

神農利肝潤腸丸 Mopodoline 每樽六角

稍知生理狀況者．必知肝臟與大便有密切之關係．肝臟乃造膽汁之工場．膽汁乃助消化與大便之要質．倘肝臟之功能有弊．膽汁因而減少．由此大便呈秘結．其食慾亦隨之減爽．此丸之配製．既有利肝之方．復能通秘之劑．凡患大便秘結．消化不良．及痔瘡不振，黃疸等．服之最適．

神農婦科調經補血丸 Mofenpiol 每樽一元

婦女已到春情期．除少數特別體質外．生理上每月必來月經一次．若不然．則係病徵．醫家名爲月經閉止．或月經不調．其最普遍之病因．多由於身體虛弱．赤血球減少．而患貧血所致．此丸之製法．係根據學理．以能滋生赤血之鐵劑爲主．而以功能催經之蘆薈素．番紅花．西比爾等爲佐．誠調經補血之聖藥也．

神農大藥房（四）

星嘉坡小坡大馬路門牌三百號

蜜月旅行的先決條件

——服食老虎補精大力丸——

趙劍鶴和錢淑予經過長時的戀愛。已經於西歷二千三百二十三年三月五日舉行結婚典禮。社會上的人都羨慕他倆是理想中完滿的婚姻。現由錢女士提議作蜜月旅行。遊歷南洋群島的名勝。可是趙君堅執他的理由是。體質贏弱。不堪舟車勞頓。錢女士雖然遊興遄飛。終沒有法子。後來想起報端得來安堂所製的老虎補精大力丸。有反弱爲强的功效。勸他試服。趙君從命購服。不兩星期果然精神煥發。體格健康。錢女士無限歡喜。不日將實行她的提議。作蜜月旅行云

老虎補精大力丸

有八大功效

補腎　生精　養血　壯氣
強筋　健胃　補腦　助神

服後之效果

飯量增加　腎強精足　週身舒暢
四肢有力　生人大事　快活無比

服法

大人……每日四丸早晨與晚上各服兩丸
兒童……照大人減半吞服均用滾水送下

售價……每罐三角

EASTERN UNITED
ASSURANCE
CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻麻六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司　敝公司之設原完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費喜僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席　薛中華
副主席　王順池

董事　佘應林　李採瑞　李高里　黃兆桂　殷雷村

總司理　李　慈
司理兼庶務　[illegible]　賢臣

新到德國最馳名家用良藥

德國比羅亞紅色補丸

本藥房生髮香油巧奪天工氣味香品加配百花香水洗髮最宜男婦老幼皆宜擦用能令頭髮烏黑潤滑永不脫落黃者轉黑短者轉長不日之內定能見效並能生髮止癢除去頭皮屑污之弊有洗髮香粉每盒亦有出售

小坡大馬路仁濟大藥房謹製

德國比羅亞紅色補丸

此丸專治男婦老幼氣虛血虧面黃骨瘦各種血薄氣虛所致之症即如面白舌黃身體軟弱口不渴精神疲倦操勞過度喘手足凍冷四肢無力骨節疼痛腦暈頭眩作寒遺泄精力不足腎虧耳鳴以及婦女體弱白帶白經月經不調或前或後腰痠等症一服此丸立見功效誠世界上獨一無二之生血補腦之聖藥也　每樽裝一百粒　服法每日三次每次服二丸飯後用滾開水或茶送下

星洲仁濟藥房有限公司總代理　每樽裝八十粒每樽價七角半每打七元半

德國曼老買痔瘡膏

此膏專治各種痔瘡無論新痔老痔一經施用無不奏效其膏不但免遭開刀之痛苦而且並無復發不拘那一種痔瘡必定除根蓋此膏藥含着許多良藥有消毒脫肉收血止痛的功效無比有時人誤了別種藥品未見奏效用此藥膏痔瘡膏立即全愈蓋是痔瘡的救星所以歐洲各國非常信用因此著名全球誠世界上獨一無二之痔瘡膏也　用法簡便靈驗簡的頭網有的尖管旋開拔出小軟木塞仍將尖頭裝在錫筒上插入肛門擠出藥膏自能射入肛門內止大便出血洞非常爽快施用數回就可以立見痔乾脫落痛苦全消而愈　每枝一元每打十元

德國常歸精丸婦女調經聖藥

此丸專治婦女閉經及月經痛等神效先於經期三二日起服日服三次每次二粒連服四粒以水送下服之數日經期之前經事必來若妊娠之婦忌服如已成孕切不可服　每樽五十粒　每樽沽價一元七角半　每打價十七元五角

德國北赫防毒避孕藥膏

此膏悉照法國精深科學之藥劑專家經驗所製故其成績有如是之偉大此膏用於男女專防花柳白濁白帶病及防毒避孕於未然用法孕後將此膏管之長管插入陰戶內用手將錫筒尾捲緊半旋自能射內子宮底道內可立消毒殺菌滅蟲永無遺患且無自然之害女界防毒之神藥有不可思議之特效一經施用立奏奇功　星洲仁濟大藥房有限公司總代理　每枝一元二角半　每打十二元五角

德國赫露牛保最著名男界唯一滋補虛損神精神之聖藥立治陽痿不舉精冷早洩精衰腰痛任性心悸驚恐眼黑軟弱不能生育面黃無色一切精神衰弱不固及一切異態失常之症更能延年益壽返老還童繁本壯陽功速藥效久也服法每日三次每次一二粒　每盒內裝五十粒　每盒沽價一元二角半　每打沽十二元五角

德國赫露坐保世界最著名唯一婦女滋補虛損强健精神之聖藥立治陰虛宮冷不孕無子經期作痛乾血癆病身體軟弱不能生育面黃肌瘦月經不調及一切異態失常之症更能延年益壽返老還童繁本壯陽功速藥效久也服法每日三次每次一粒　每盒內裝每五粒　每盒沽價一元二角　每打沽價十二元五角

嘉禾寶正德國藍色白濁丸

白濁當花柳病之媒價若染斯疾若不速治不獨切膚受痛抑且遺患兒孫此嘉禾寶藍色白濁丸專治一切新年或舊染急性慢性白濁砂淋血淋膀胱炎尿道炎等症此丸服後即可將體內淋毒盡消而收山消除浸淋去之實據白濁以上之要藥也服法日服三次每次二粒飯後以水送下　每盒內裝五樽每樽十二粒　每盒沽價一元二角半　每打十二元五角

德國利家花柳白濁防毒聖藥

此藥用以專防花柳白濁病於未然用法臨事之前將此藥半枝塞入尿道內可立消傳染之毒而滅蟲永無遺患且與房事自如誠興身惜花者不可不常備之聖藥也　每盒六個　每盒沽價一元二角半　每打沽十二元五角

德國列武糖尿丸

△腸胃的革命到了　△腎臟的需要來了　△膀胱的能力恢復了　△害糖尿病的可不用怕什麼呢

糖尿的病原，乃由職業辛勞，心思過度，以致腸胃失調，腎臟虛弱，膀胱乏力，故飲食不消，飯食量反見日增，小便頻密，口乾汗發，而精神日疲，終則便溺或甜，散入百體，蔓延病生，而至於不治，患之，凡此症者，猶不悟，腸胃帶奪精士壽武，預此症之治，乃吝心精研，發明此丸，遍行歐美，活人無算，本藥房經於南洋兩年，患此症者，日見其多，敢特採辦南來，藉供濟世，當出售者　公鑒。

「列武糖尿丸檢形」

注意　服法簡便。睡前每晚祗服一小丸。連服數晚。即覺精神體壯
如有未明糖尿眞福若何者。本藥房可代爲詳細講解。概不取費

星洲小坡大馬路三百零九號至三百十三號　仁濟大藥房總代理

石叻大馬路
庇能新街
怡保列治街

會豐商店

南洋各埠
總批發處

至聖水

批發大平

逢源利福芝館特製

此黃丸專治黃食黃腫四肢痿黃無力應驗如神兼治婦人閉經長流白帶皮黃骨瘦及男婦長寒發冷等症功効極速

每瓶四角每打四元

石叻大馬路怡保庇能會豐商店批發

鳳凰標汽水

水質清潔
氣味芬香

首屈一指之飲料

價格

大樽梳打水每打六角　小樽梳打水每打五角
大樽甜水每打八角　小樽甜水每打六角
特製沙示水即補益本
此板裝每打一元二角半　半板者每打一元

星洲安順律六十三號
鳳凰標汽水公司
電話三四六三號

特一公司製版

腎為人身至寶
時要培養為宜
氣體既然充足
弄璋弄瓦可期
甚至精血虧損
夢中遺洩咸宜
保精益腎此丸
腎病種種能醫

總批發石叻庇能怡保會豐商店

強腎乃生命之根源

若欲強種先當強腎若欲強腎
服此丸其力能增長腎部各種機能增進生殖種能力衰老者服之比少壯時有加誠有不可思議之成證如有欲強腎者首先試之

每盒價銀一元五角　每打十五元

批發克己各埠藥店均有分售

建安村人之倖運

△閻錫山對非建安村者：不予重用

有人由南往北：作長途之遊：因據來函：驗閱大局：特摘要披露於下：近日南人北來者：尚爲不少：者都旅店：又逞活氣：一般人以爲閻氏登臺：必有大規模舉動：輒上又迭傳北平組織政府消息：在南失意之客：無不額被北行：藉圖一試身手：加以各方使者：跟蹤相接：故北平市上：頓顯熱鬧：惟閻組織政府：尚在考慮：難從遽者多：閻殊不能決：良以招牌掛上甚易：備足本錢 應付各方：使皆大歡喜以去：則毫無把握：此時尚未接火閻牌未掛上：已花去不少：他日政府組成：頭頭要錢：何能應付之：又閻對南人：甚爲輕視：故其左右：對於南人皆排斥非常：如陳公博之流：以中委身份：改組領袖：貴對之若即若離：若迎若拒其他亦可想見矣：聞之久在山西晉餘某君云：閻在晉用人：素有一定標準：不論其人才具如何：必須五台人而且建安村者：方得重用：如趙丕廉嗣戴文等：均建安村人：以閻本人係建安村之人：故非建安村者：不示親近也：閻以其多烘頭腦：封建思想：對山西人尚不能信任：對於南人：自更不能得其垂青也：

讀北大牛婚姻測驗後

浮雲

前數天讀北大生之婚姻測驗後：頗有所感：於是我也來說幾句話：按此篇男子理想中的伴侶：答案：要美麗者爲最多：活潑者次之：性情溫柔者又次之：無怪乎爭較時髦女子要塗脂抹粉：裝扮得嬌娜風流：以博追隨於鬢影釵光的公子王孫的青睞。像園中的花萃：鬪奇爭豔的花兒：發出醉人的香氣 以吸引狂蜂浪蝶一般：至於活潑的女子：舉動可愛：在舞場中跳舞起來：宛似嫦娥下界掛腰一扭弱不禁風其歌聲婉轉悠揚奪人魂魄：若性情溫柔的語言細膩，舉止柔和：是以要活潑與溫柔的亦不少：在女子方面的答案：占最多數的要有『體格健全 爲人羣表率：』次之須『受過高等教育』又次之須『美男子及愛好文學』云：初尚未見此婚姻測驗之前：想男女的心理：一定是一樣的：誰知女子的心理：卻有多大的區別：牠把愛美的心：轉在又其次：實愛的乃爲體格健全人羣表率的男子：啊：啊：我明白了：在馬路上或公園中電戲院：常常看見的不是很多軍官和密司嗎：雙雙對對文武兼全：一則闊質璀璀：一則威風凜凜：闊昂步重：五皮之中：無一不足：若遇殺敵立功：則背挺直上：四海揚名：盡人皆知：那不是可爲人羣表率麼：所以一般女子心理：多崇拜於五皮主張者也：這亦是她的眼光遠大處：女的須『受過高等教育』這也是不錯：若從那歐西及東洋學成回國：得了博士頭銜的遊學生：可算是受過高等教育的：裝飾時髦：學問高深：說話漂亮：所以向她表示的也不少：至愛於美的心：又在其次：恐怕是中看不中吃的緣故：若愛好文學的如鳳毛麟角：在測驗表自數十人中不過四人：或者因文學家不可以爲衣：飢不可以爲粟：也未可知：我不禁代衣單被薄的寒士：阮囊羞澀的替兒慨嘆：全無結婚條件爲女子所惡 我處你將永作鰥夫了：俗語說『百貨中百客：豬嫁豬：狗嫁狗』又何必慮：

家母家犬大話連篇

廣州西關某婦：家小康：有子女各一：女年十五：子年十一 往年同肄業於附近陳姓蒙館：今年女已輟學在家奉母：弱弟在叅肄業：日前其母聞人說：民政廳飭令公安衛生兩局取締畜犬：有家犬登記辦法 其家適畜一犬：但不知登記手續如何：遂着其女函致塾師請教：該函中詞語頗解：因錄之以博一笑：函云：先生大人函丈：昨日家母閱報：知官府有取締畜犬：家犬尤須登記一段新聞：家母因舍下亦畜有家犬一頭：家母因家犬甚爲有用：故此決計爲他登記：但不知登記手續如何：特着舍弟請教於吾師：敬祈明白指教：俾得家母帶同家犬前往登記云云 函內所有家母家犬一律抬頭另行：塾師閱此函：笑不可抑：遂尋閱家犬登記之新聞：向其弟解釋：並對其弟言：家犬不必與家母同作抬頭寫：母係尊輩：雖有抬寫以表尊敬之義：但犬係畜類：不能抬寫云：其弟回家：將師言轉告乃姊：姊大憤：謂先生之教法：一時一樣：昨識他講信札：曾教我稱呼家中人物：凡遇家字者：必須抬寫：如家父家母家叔家伯之類：遇小字舍字：則須旁寫：如小兒小女舍姪舍妹之類：犬亦家中人物之一：既不稱小犬舍犬而以家字冠其上：安可不抬寫云云：聞者莫不爲之絕倒：

一封滑稽的苦情信

！妾在家暫夫一

夫君鑒：自你別後：總結苦衷：願念堂上：脊姑背翁：衣食日絀：家道清寒：今無奈：哀切五中：物典盡：田地兩空：衣衫破壞：乳姑又常：(作凸屏)敷帳鈕：四面來風：無子了：賭出箇中：當并境遇：將何以終：自嗟薄命：悲愁塡胸：信到之日：寄銀十：你若不寄：嫁過老公：無人出字：無拾其粥：你是過人：幸勿自攻：將情實告：佇待回鴻，妻樣妹上：

印泥小話

神

書畫家。於印泥。猶美人以於燕支。奪我燕支山。使我婦女無顏色。美人之重視燕支如此。則書畫家之於印泥。亦當特別珍秘矣。

印泥製造之原料。不外乎一伏油。二艾絨。三硃砂。或砂標三者而已。俗稱八寶者。蓋兼雲母粉。琥珀。珊瑚。珠粉。紅寶石粉。五者而言。然市上普通所售者。大抵並硃砂而無之。純用硃標。安得更云八寶。又有以燈草代艾絨。蜜代油者。妄事更張。或效藍寡。日本人以棉花代艾絨。上細下粗顏色皆浮於上面。用之不久。便爾黯然無華。皆屬印泥之魔道。非文房之珍品也。

吾國印泥之最著者。首推福建漳州之出品。蓋以真八寶合成。暑不惡黏。冬不患凍。色澤紅艷。高凸紙上。他處出品。皆不能及。惟價值過昂。一兩有至三十餘元者。好之者未必有力。寒士青氈。徒興望洋之歎而已。

製印泥者。油欲其陳。必欲經暑大伏之時曝諸日光中。愈久愈妙。絨欲其細。色欲其鮮。此盡人之所知也。然有可靠舍。而不能以言傳者。一癖之成。談何容易。印泥精品。所以不易多得也。友人吳自怡君。以市隱而嗜風雅若性命。好品茶。有盧同陸羽之遺風。精碑版之學。藏架琳琅。皆係墨林星鳳。而尤嗜於印泥。嘗費三十餘年之心力。經營研究。惟恐不至。至最近而大告成功。所作印泥。皆以真八寶鍊合。瑪瑙[illegible]。親自研治。所用硃砂。係以重價采自雲南等省。飛過[illegible]。取其最上一層者。雲英十萬杵。功候可想。猩紅一角。若雲霞。異采爭光。陸離古雅。非特市上普通售品。有[illegible]荷玉之愧。即以漳州出品比之。亦正當作尹邢避面想耳。

自怡齋中最上之品。爲福絲印泥。蓋以福絲曬乾。代艾絨之用。性既堅韌。面又輕鬆。易於著色。惟此福絲。正不知費卻幾許工夫。非自怡冰雪聰明人。固不能爲此。友人中以自怡手製印泥。既已告厥成功。不宜過自祕。力勸其出而問世。自怡亦不首肯。不久於藝術界中。放一異采。特先誌其崖略如此。

國內要聞　三

中國植物學家秦仁昌赴歐考察學術
第五次世界植物學會　代表中央研究院出席

上海通訊：國立中央研究院自然歷史博物館植物技師秦仁昌君：研究中國植物將及十載：造詣甚深．君年尚幼而於植物學之貢獻甚大：一九二三年美國政府國立地理學會員來吾國組織科學調查團任君為植物組組長：往蒙古甘肅青海及西藏等地採集植物：嗣受美國哈佛大學樹木園及前國立東南大學生物系之委托：往中國東部：如浙皖閩等省採集植物　前後五年：足跡歷十餘省：發現新種新屬之植物甚多：嗣受東南大學生物系及今國立中央大學植物系之聘：任為植物學講師：十七年前大學院組織廣西科學調查團：聘君任植物調查事：閱八月始竣其事：其明年中央研究院自然歷史博物館籌備處成立：聘君為植物技師：專任研究：兼襄理籌備事宜：迄今未及兩載：各部整齊可觀：君年來關於植物著作甚多：散見於國內外學術研究機關之刊物內：而其最大之作：厥惟中國蕨類植物誌一書全：五年之久：計約五百餘頁：都成一大帙：誠國內植物界之空前巨著也：然猶以為學力未足：茲更自費往歐洲各國之博物館及植物標本室研究中國植物：並考察各國學術研究機關之組織．茲由中央研究院函咨外交部：發給政府官吏護照：經[illegible]領事簽字：並託中國旅行社代定本月廿九號之日郵鹿島丸：由滬首途赴歐　聞其在歐行程先往丹麥京城博物館：次英國法澳瑞士典等國：同時受中央研究院之委託：將代表該院出席本年八月間在英倫劍橋大學舉行之第五次世界植物學會：中國之加入斯會者自此始：君此行以二年至三年為期：預料此次歸來：必大有造就於中國植物學界也：

中委會勉將士

廿三日京訊：中委會電勉討逆將士原電云：探報隴海空軍總司令蔣中正同志：並分逆南線討逆各軍師全體將士均鑒：閻馮二逆：狃於封建積習．惑於宵小構煽　叛國殃民之期望：於訓政建設之時：忽有此破壞統一和平之舉：翻尊規誡：莫戢兇頑：乃用授同志以討逆之任：督率將士：努力肅清：將以戡亂者止亂：除暴者績濟：出發以來：賴同志之指揮有方：諸將士之奮發用命：師行所至無堅不摧：於以證有主義之師：所向無敵：而叛亂之黨：卒難倖存也：現逆軍狼奔之勢既潰：窮搗巢穴：期當不遠：同志暨諸將士：所以奠安黨國：剪伐兇殘：懋績豐功：良深嘉慰：尤望乘勢逐北：迅速肅清：掃蕩燕薊：洗河汾之逆跡：出人民於水火：鞏固國本動苞桑：庶幾革命之基礎既固：和平之建設可期：特電嘉慰：佇完全功：中央執行委員會印：

汪談回國任務
報告一年來駐日經過

南京訊：汪榮寶二十二日晨談：一：此次返國：係向外部報告一年來駐日經過：並無特殊使命：關於收回法權問題．日政府對原則上業表同意：惟具體方法尚待兩國外交當局會商：二：日幣原外相接任後：與重光葵會未晤面：逕中日關稅協定簽字：中日關係發展密切：重光例須回國調節原外相：請示一切：三：王部長在滬：私人事務甚忙：向行政院請假兩星期：行政院長准假一星期：並派員慰問：值茲我國外交日緊之際：吾人甚盼其假期屆滿．即行返京：主持一切：四：在京約有三星期勾留：即返蘇州原籍省親：返任期約在下月初旬：

莫德惠抵俄京
▲中俄會議定二十日開會

十二日哈爾濱通訊：今晨東鐵督辦公署接莫德惠斯科來一電：報告已抵莫斯科：電云：「哈爾濱督辦公署鄒涪雲轉李理事長暨同人公鑒：九寓：住『十日』晨十時抵莫斯科：到站歡迎者甚衆：交通外部[illegible]專門委員：[illegible]：蒸」又據中東鐵路局得莫斯科俄方報告：莫全權於九日下午七時半抵莫斯科站：交通外交部委員均到站歡迎：政府及民衆歡迎者亦在數千人以上：情況殊熱烈：外交委員會委員．李維諾夫加拉罕兩氏：定十日晚宴莫全權等：十一日晚：交通委員．設宴招待：莫全權定於二十日拜會蘇俄外部首要：十三日拜會駐俄外使：中俄會議開會期：定在二十日左右等語：聞俄境降雪甚大：天氣嚴寒：莫與委員諸人．幸帶有皮棉衣服：過大烏里後：均皆易著：惟傷風咳嗽者不亞於冬　故一行代表：終日蟄臥於車廂內：直至八日天始放晴：抵莫斯科時：氣候轉暖：此次代表團行程：如俄方預定五月二日午到在大烏里換乘俄車　五月三日早抵赤塔：五月四日晚十二時到伊爾庫茨克：五月六日早一時半到新西比利亞：七日晨七時半到久敏　八日早一時半到付牙克特：所過各站：均有俄外交：交通部專員迎謁，在赤塔則受當地軍政首要及民衆歡迎．俄外交委員會商目：赤塔時同行：每抵一站：則有一電報：通知前站及其外交交通兩會：故所過各站：軍警均特別照料：抵莫斯科之日：莫全權下車：即晚寓於我國大使館：其隨員及專委諸人：即於翌晨下車　遷入館內：使館房屋：為俄方新近修葺：內外頗新：因於住之一層：已無問題　至俄方全權代表：據此地俄人傳述：俄政府於五月．日已首行任命加拉罕氏充任云：

中華戲曲學院即實現
△包括戲曲博物音樂出版四部
△現已着手組織暑假即招新生

（北平通訊）北平中華戲曲學院．係由世界社所創始　現已着手組織進行：聞正在該院籌備處（崇外木廠胡同）辦理戲曲專科學校事宜　暑假中即招收新生　茲將該院組織及簡章分錄於左：

該院組織係由數個學術文化機關集成：計學院之內：包括（一）戲曲專科學校：（二）戲曲博物院：（三）戲曲音樂研究所：（四）戲曲音樂出版部：現時着手進行者：即先成戲曲專科學校：其制度即仿法國巴黎戲曲學院：將其課程則兼授中西戲劇音樂：以便提倡西劇促進國劇．茲覓得該院臨時簡章．戲曲專科學校簡章錄下北平中華戲曲學院臨時簡章：一：根據民國十九年中華戲曲學院臨時組織大綱（以下稱臨時組織大綱）發起中華戲曲學院　二　根據臨時組織大綱第七條．發起北平「戲曲學院」同志會：公推臨時理事幹事各一人：籌備院務：同時公推臨時董事二人：但須院務之進行　三：本院籌備之事項如左：甲：北平戲曲專科學校：乙．北平戲曲博物院：（內分陳列與圖書兩館）丙：戲曲音樂研究所．（與他學術團體合作）丁：戲曲音樂出版部：（同上）四．本學院經費由同志會及基金委員會設法籌集之：五學院設於崇門外木廠胡同：在未正式成立以前：先設臨時籌備處：六．本簡章所舉各項與其機關：另由細則規定之：七：本簡章未盡事宜：由臨時董事會理事幹事公議修正：報告同志會：八：本簡章由發起會通過施行之（北平戲曲專科學校：（一）宗旨：本校以養成戲曲專家為宗旨．本校教授兼採本國及世界所有戲曲之特長：無分新舊之畛域：（二）教課：本校教課除文學史等普通課程外：其專門者術為中國歌：中國音樂：中國舞　國語話劇：西樂劇：西樂：西[illegible]項：本校注重實習：每日約五小時．其課論教課：約三小時：[illegible]科目另訂之：（三）校址：本校設於北平崇門外木廠胡同本學院[illegible]（四）經費：本校經費由中華戲曲學院基金委員會籌撥：（五）本校[illegible]年考取新生由二班至四班（每班約五十人）：（六）學期：本校[illegible]以七年為限：此後考驗合格者：發給畢業文憑：（七）學費：本[illegible]二年不收學膳各費　惟於第[illegible]學年後：學生所得收入以百分之[illegible]：納諸本校：以代學膳各費．（七）附則：本簡章未盡事宜：由[illegible]中華戲曲學院規定施行之：

葉奇可猿草油

新出世的確平特別靈
油重三分三釐　沽四占

當此冷淡的商場　而用資本以擴張新藥　多人都話弄擴張生意的時候也　但者可自經試驗猿草油的功効以來　見其奏功極速能治之症甚多　確出意料之外　祗具此功效難人定困可勝天　於是決意新製此油　特以最平之價而方便于人　竊思諸君平日所用各種起結的藥油　或類同如意油之各等油　每次所用者　不過藥油數滴　或一分而已　但所要價錢　必須一二角之多　藥之所餘之藥　不知何時方能要用　故此多敝人徒費錢貴　豈不欲買大罐之藥　今因迎合同儕之心理　每罐油重三分三釐　祇沽價四占　可應可食可足三四次之用　確係居家作客之藥實也　每打四角二占每值三占半　零沽每罐四占若買．打整頭痛散二包值銀一角　占實計每打二角八占平到極新出貨不計本　另備罐裝每罐三角八限發頭痛散至四月尾止

每打油頭足四樣
每打沽四角二另
發頭痛散二包值
銀一角四仙每打
估價一角．平賣
極新出貨志在搵
名

葉奇可止咳丹

咳者癆　能驗生死　藥中王　逢咳奏功

咳癆之驗者　市上草弄小藥　惟多都驗於初咳　而不能驗于久咳成癆於寒咳　而不能驗於熱咳　實因製藥者　祇知用破氣之藥礙塞痛熱　無法統治　以致輕之咳　亦久延成月　症實深重　殊爲可惜　本局所製之止咳丹叫論傷風咳　肺癆咳　寒咳熱咳新咳久咳俱靈異常　久已藥油名馳者有餘年然此藥之所以得此神名者　實因精于藥性使其調和合體，功也　諸君試服本號乃一業之地　須爲無育功　又且能常爲各人之信用　凡咳者宜滿試之可也　每元五仙

治皮膚病者需要靈藥
一名百草油一名皮膚水

此皮膚水靈藥弄常專治疾損起較各種皮膚糾纏內生蛀蟲瘡濕毒痲較癬癩瘡名勝毒等症限一分鐘止癢香不汚衣價五角二角半又一種名　百藥油　治損手．爛脚皮膚熱毒瘡水不止腑毒暴病痘瘡等症樣樣時無病無神效異常此藥真皮膚水治不同須分別用之每角

海山街四十六號葉奇可啓

治咳專門醫師　唐拾義發明

久咳丸　革咳　防癆
哮喘丸　止喘　除根

世界各埠均有經理
上海 廣州 香港 父子大藥廠發行

久嗽丸　有革咳痰之效有防癆保肺之功成績昭著專治經年久患久咳者實無時服以免傷肺成癆也

哮喘丸　此丸專治哮喘氣促目瞪口呆時發併伏喘甚之時喉中有聲痰白而黏以致晝夜寢食俱廢一服此丸立到喘止痰消

防偽　每瓶包內必有點痣券付回可換美人畫無是僞請勿受欺

總代理石叻大馬路晉發藥店

※吉屋招租
衣箱街門牌九號
如有合意者請至山仔頂　八當門牌奧群中華什接洽此佈

此種白葡萄酒
乃一最可口之飲料
亟爲人們所推崇
一般曾受醫藥上之婦人恆覺
此酒有莫大之補質于其中且
係極開胃之補品

星洲檳城唯一輸入人　土律有限公司

SOLE IMPORTERS:—
G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE

南洋工商補習學校十九年四月份進支報告

〔收入〕

月捐　四百八十三元

學費　一千零八十二元

膳費　五十一元

汽車費　三百一十五元六角五占

宿費　五元

圖書館　對學生交館費來六元五角

又　對收小販地租來一十元零四角

屋租　對林金殿先生賠屋來三百二十五元

八條共收來銀二千二百七十八元五角五占

對本月份結欠和豐銀行來銀三千零六十一元三角七占

對前月結存會計處來銀五百五十元零四占

二條共收來銀三千六百一十一元四角一占

兩段共收來銀五千八百八十九元九角六占

〔支出〕

建築費　付工程師繪校舍鐵匠二十五元

又　付禮堂換標加貼木圖工資一百二十七元二角

又　付禮堂應用鐵器三十三元一角二占

又　付亞搭走廊准字費及白灰車工共四十元二角五占

文具　二元八角五占

雜費　一十九元六角七占

火水費　六元

廣告費　一十元

報費　九元

電話費　四十三元七角五占

汽車費　一百三十四元六角四占

教授用品　一十五元八角三占

印刷費　四角九占

體育費　一十一元七角

特別費　二元

利息　三十三元一角七占

建設費　付岑申記花木一單三十四元五角

又　付造園圍雜工資二單二十元零四角

校長教職員束金廿七位修千三百九十元

校丁辛金伙食六名一百六十六元零二角

二十條共支去銀二千零八十三元七角七占

對前月結欠和豐銀行去銀三千三百二十四元四角四占

對本月結存會計處去銀四百八十一元七角五占

二條共支去銀三千八百零六元一角九占

兩段共支去銀五千八百八十九元九角六占

謹將本月份收到惠交月捐芳名列左

交四月份者

胡文虎　鄭奕揚　以上各十五元　陳貴賤　林和昌　林慶年　南洋兄弟烟草公司　以上各五元　長成棧　顏登瀛　萬興利　李俊承　黃典嫻　李祥傑　信誠　以上各五元　榮陞　蘇式其　蔡招田　黃亞九　蔡炳穀　康祖碩　以上各三元　和通　黃源發　黃鶴齡　鐵波　柯子平　慶利公司　和益　新恒　茂通　陳順茂　葉明　大同　西樂房　蔣人溫　和成公司　成源　李爪庭　榮和公司　盛熾公司　劉寬裕　聚成　以上各二元

陳蘇兄弟公司　乾泰　泉益興　林子猷　陳北齊　陳子英　符習之　李添木　金龍泰　以上各一元

鄭奕揚交二三月份及預交十元　胡文虎交三月份一十五元　陳貴賤交一月至三月交十三元　黃典嫻交一月三月一十五元　陳啓道交十二月至三月二十元　蔣麗位交一月份五元　長成棧　萬興利三月份三元　李俊承　李祥傑　信誠　以上交三月份各五元　顏登瀛補交三月份三元

林修竹交三月至六月以上交三月份各六元　榮陞交三四月份六元　蘇式其　黃亞九　蔡炳穀

源發順交十八年七月至十一月十二元　慶利公司　和益　至三月六元　榮和公司協成　以上交四月份各四元　和通印字館　黃源發　黃鶴齡　李開和　蕭顯傳　莊耀焜公司　以上一月

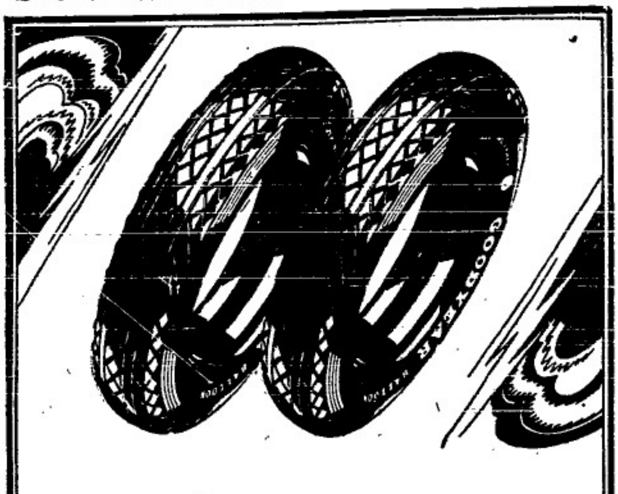
王首選交十八年十一月至十九年十月廿四元　林永福　黃玉放　葉志萬　劉寬裕　以上交三月份各二元　楊孝交十一月至三月

十元　羅生公司交十八年七月至十九年三月九元　謝鏡秋交一月至六月　協益　乾泰　崑芳　泉益興　洪亞碧　羅屋橋以上交一月至三月各三元

蔡圻任交十二月至二月四元　陳蘇兄弟公司　方電火公司　林子猷　李添木　金龍泰　會和生　黃章顯　以上交三月份　黃埠甫　一元　東

共銀四百八十一元

中華民國十九年五月廿九日　南洋工商補習學校啓　【甲】



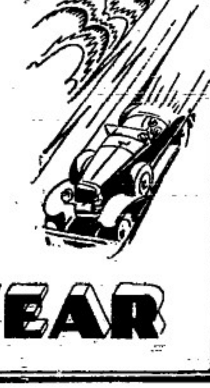
用 ALL-WEATHER TREAD 膠輪其

安穩　安當　無滑

曳力在任何路上皆可担保

許多人購用 GOODYEAR 膠

輪較之其他製造者甚多



GOODYEAR

3-28-16

新加坡善後會啟事

啓者本會自成立以來一九二六年對于…難民人蒙遺實之賑及予以經濟之援助等均有具籍成績凡號出犯人欲究職業者除公共休息…內之外請於每星期二及星期四日下午三時半至四時到源順街天福宮對面陳君郭元接洽可也特此通告希各注意

承退聲明

啓者本坡竹石[illegible]對面門牌五十八號日春號生理原係李亞撑自創今因志圖別業願將所創日春生理家私等件全盤頂與萬源芳號光李藻等承受任由承受人改號萬源芳經營凡日春號商與各號來往或揭借擔保等事自登報之日起限期一禮拜之內前來與李亞撑理楚逾期不理乃係自誤與承受人無涉特此聲明以免後論此佈

出退人日春號李亞撑啓

承受人萬源芳號京齒洋京屋光李藻啓

民國十九六月二日

十足成熟之威士忌

酒十五年之陳醬爲

人人樂於購飲者得

世界上之品評家所

賞識

代理人檳城星洲士律有限公司

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.

PENANG and SINGAPORE

病體初痊服散拿吐瑾能獲新生力

疾病把人的精力消去祇留着懦弱之點惟有散拿吐瑾補品能救此弱點恢復原有之精力該粉含有純粹的滋養素能補助身體及精神之力泗水埠著名內科醫士蔡畢常開用散拿吐瑾給與受病者以速其愈今其面稱余對於許多病者用散拿吐瑾得獲良好效果可知服散拿吐瑾後不但弱點退去并能消滯安眠較往日更佳服之定康健快樂

柏林華發大藥行精製

各大藥行商店均有出售

SOLE AGENTS:
Henry Waugh & Co., Ltd.
SINGAPORE,
KUALA LUMPUR,
PENANG.

SANATOGEN　散拿吐瑾延年益壽粉

The True Tonic Food

華僑中學校董事部列位先生均鑒

逕啟者弟等近過武吉智馬律見校舍路口新建兩座路門上橫書「南洋華僑中學校」英文 Singapore Chinese High School 門邊各立石碑左方刻中文曰「胡文虎胡文豹捐資建築」右方刻英文曰 Presented by Aw Boon Haw & Aw Boon Par（照英文譯義是曰胡文虎及胡文豹敬送）弟等不覺深為詫異蓋聯橫上下文面觀則不論何人皆莫不認南洋華僑中學校者乃胡文虎胡文豹捐資建築者也弟等深知現在之華僑中學校乃十年前閩僑僑胞費盡許多心血捐款六七十萬元購地建築而成今竟標明為胡文虎文豹捐資建築弟等竊疑惑莫解謹列問如下乞明白答覆爲荷

一•門首標題胡文虎文豹捐資建築究竟是捐建兩路門而已抑或包含全校一切不甯唯是如照英文 Presented by Aw Boon Haw & Aw Boon Par 之 Presented 字義不但捐資於建築一部分而已且舉全部華僑中學校之地皮及一切房屋皆爲彼胡君所贈爽事實是否如此

二•若僅捐建路門而已按其建築之費不過千數百元而竟得永享建築全校之榮舉輕功重獎授毋乃貽孟浪之譏啓僥倖之漸歟

三•照普通習慣凡路門標題名義無論公私第宅園院概爲包含全部屋舍及居停名目了無疑義茲該校屋舍十九爲僑衆公共捐建乃獨標個人之私名卽僞竊耳盜鈴之心亦豈能免指鹿爲馬之譏

四•凡公共事業無論何位熱心家之捐資贊助苟欲勒石銘勳懸像紀德必須經過董事部之許可方有效力此次該路門之樹碑立名絕未聞貴董事部曾于何時開會通過則此種舉動是否有合社會公例

五•華僑中學個人捐款最多者爲黃仲涵先生十萬元董事部亦僅表其名于校內之禮堂而已其次爲弈住先生五萬元陳嘉庚先生三萬八千元尙未立有何項紀念其他捐數千元者指不勝屈至若社團捐款如總商會五六萬元現仍繼給不輟亦尙未有何項紀念蓋公益事業難聞有紀念條件設有之亦宜細名爲其實方免被人指謫

六•以弟等鄙見所及如在校舍內鐫標誌其捐款人名義似屬問題獨路門爲衆共出入要區中外觀瞻所繫無論捐款如何巨大總不宜輕以榮名假人蓋不惟使沒往者捐款諸公之熱心且必至阻礙未來者資助勇氣也聞　貴董事部將舉行新舊交卸竊謂辦理公共事業當論其負責與否不在乎任職之新舊卜所列問敢請

貴董事切實賜答萬勿推諉爲禱專此并祝

公祺

民國十九年五月廿八日　邱群藩　李兆祺　陳賓賦　仝啓

家少主 錦湘 錦劍 錦芳 錦田 錦源 錦培 錦泰 之

封翁英授星嘉坡太平局紳諱鴻迪號榮顯別字雁賓三老爺於庚午年四月廿九日卯時仙遊謹擇廿九日下午酉時大殮另定日期出殯肅此報

聞

四排坡羅賓街門牌壹號　迪吉家人稟報

庚午年四月廿九日　「卅」

敬告知交

邱先生雁賓處世謙恭愛人以德久爲中外人士所推重前任廣惠肇方便留醫院總理又任人歷屆潘門勸捐至老弗懈苦心孤詣勇於爲善實無人可與比現充當地太平局紳華人參事局員保良局紳舉凡社會慈善事業時捐巨款樂爲贊助衡號有佛雜之稱方期克享遐齡指導後進多辦地方公益詎料天不假年竟於夏歷四月廿九辰卯壽終正寢享壽六十有九凡屬戚友親朋莫不同深悲悼茲傑悉邱府訂於陰歷五月十二日正午時由六月八號家奠引柩安葬於碧山亭之原同人等忝在世誼用特登報奉望知交戚館屆時希爲參與喪儀藉表悼忱是荷

喪居羅賓街門牌一號

邵[illegible]才　林文田　何樂如
陳[illegible]恩　吳勝鶚　劉以田
黃[illegible]琏　何思觀　鍾[illegible]南
陸[illegible]懷　曾紀寰　伍[illegible]南
胡[illegible]謙　陸[illegible]傑　李偉永
薛[illegible]院　馮[illegible]霖　方[illegible]清
高德泉　[illegible]惠　吳殿光　鄭[illegible]成　仝啓

十九年五月廿八　「十二」

敬告知交

王邦傑君壯年南來奮勞力爲商界聞人生平仗義急公解紛排難海外人士同聲稱頌曾任華僑總商會董事現充當太平局紳年高德劭僑滿服兒孫詎料天不[illegible]竟於本年五月七日壽終旅寓享年七十有五仝人聞悉咸料[illegible]耗傳[illegible]深悼惜茲悉訂於陰歷五月十五日即六月十一日家奠仝人等忝在姻戚世誼用特登報凡屬至好屆時希賞斧參與喪儀藉表悼忱是荷

（喪　居）[illegible]號 No. 28, Emerald Hill Road.

吳[illegible]　陳[illegible]　王[illegible]　沈[illegible]
陳[illegible]　[illegible]　陳[illegible]臣　王炎發
薛武[illegible]　[illegible]之　楊杞岩　王[illegible]山
李偉[illegible]　[illegible]　林錦成　王[illegible]茂
藍偉[illegible]　[illegible]生　沈瑞萬　王克江
王書圖　公啓

十九年五月廿六日　（十八）

孤前未及哀所生哀子

不孝錦劍等罪孽深重不自殞滅禍延

顯考英授太平局紳諱鴻迪字榮顯號雁賓邱公府君痛於中華民國十九年夏歷四月廿九日卯時病終新架坡旅寓正寢距生於前清同治乙丑年四月初三日酉時享壽六十有九歲不孝等親視含殮遵禮成服謹擇五月初十日家奠十二日辰十二点鐘扶柩安葬於碧山亭之[illegible]叨在

鄉友世誼　謹此訃

聞

喪居新加坡四排坡羅賓街門牌一號

孤前未及哀所生哀子　錦劍　泣血稽顙
孤前未及哀子（生慈侍下）　錦湘　錦田　錦芳　錦源　錦培　錦泰　泣血稽顙
期服弟　[illegible]　少俊　拭淚稽首
齊衰期服孫　績輝　績紹　績濤　收淚頓首
功服姪　錦棠　錦誠　收淚頓首
小功服姪孫　世昌　宗禮　宗猛　收淚頓首
緦服曾孫　壽斤　收淚頓首
司書期服姪　應元　收淚頓首

民國十九年六月二日　「五」

注意　贈券

凡購有到本坡牛車水戲院街上海世界書局•購買連環圖畫火燒紅蓮寺•而得有贈火燒紅蓮寺之影戲券者•請持該券至世界書局•調換正式影戲券•到明星大戲院看影戲可也•

「連環圖畫火燒紅蓮寺」•全部四十冊•實價洋八角•再奉贈火燒紅蓮寺影戲券一張•

「江湖奇俠傳」大減價•全部十一冊•每冊售洋貳角四分•

牛車水戲院街　上海世界書局啟

市況一覽表

金融類

▲匯各國

倫敦	每國幣	二司令三辨士十六分之十一
紐約	一百元值	五十六國十六分之一
巴黎	一百國	一千四百三十一法郎
上海司令	休息	
香港司令		一司令五便士七二五
銀條價現		一司令二便士六二五
銀條期貨		十六便士七十六分之五
雙蘇[illegible]	每元值	十六便士十六分之七
新金山	每元值	二司令四便士
德國	每百元值	二司令四便士
小呂宋	一百元值	二百三十四馬克
中南	一百元貼出	一百十二元三七五
暹羅	一百銖值	二十九元八七五
日本	一百元值	八十元二五
		一百十三元

▲通中國

香港揭帳	一百元銀行貼出	四十四元半
潮州揭帳	一百元銀行貼出	五十元
廈門揭帳	一百元銀行貼出	五十元七五
汕頭和豐銀行匯帳	一百元貼出	五十二元半
上海揭帳	一百元值　休息	一百五十[illegible]

▲通南洋

吧城	一百元貼入	二角五占
[illegible]	一百元值	一百五十[illegible]半
[illegible]	一百元	一百五十[illegible]半
[illegible]	一百元值	[illegible]半
[illegible]	[illegible]	[illegible]七五
[illegible]	[illegible]	[illegible]七五
[illegible]	[illegible]	[illegible]七五

糖類

[illegible]	[illegible]

肉油類

[illegible]	[illegible]

生油類（每擔）

廣行八顯雙鐘印生油	十四元九角
壽生寬牽羅印香生油	十六元七五
油廠明發寺標上生油	十六元七五
合順盛二珍泉標生油	十八元
樂順茂二珍當標生油	十七元二五
油廠瑞珍標二珍生油	十七元二五
大光八顧日月印生油	十四元八角
濕水 OTB 食生油	十四元八角
又 [illegible] 生油	十四元三角
又A三角標生油	十四元

椰油類（每擔）

本坡芳昌中八庄椰油	十五元
本坡和豐昌八庄椰油	十六元
又和豐十五斤庄椰油	十七元半
又六斤半食庄椰油	十九元
檳城萬興元八庄椰油	十[illegible]元

膠類（每擔）

潤進膠原庄	十二元半
色孝膠原庄	十三元半
紅目膠上庄	六元
日勝膠庄	五元二五

士油類（每箱）

給標二珍庄士油	五元三角半
大獲二珍庄士油	五元四角
鐵標二珍庄士油	五元一角
鐵嘴二鏈士油	五元
十埔二珍士油	五元
牛巷二珍士油	五元二角半
十字標"珍士油	五元

西[illegible]類（每車）

潮水軟子鳥香米卜	二百二十八元
潮水軟只鳥香米中	二百九十五元
潮水牛子香卷	二百八十六元
吉事上香卷	二百五十九元
[illegible]上香卷	二百六十元

鼠尾類（每擔）

潮水鳥粟鼠尾一號庄	四十一元
又　紅鐵鼠尾二號庄	三十三元

甘文絹類（每擔）

巴東頭七甘文絹	四十一元
巴東[illegible]甘文絹	三十五元
巴東中[illegible]文絹	三十一元
巨港白甘文絹	二十六元
巨港中甘文絹	二十三元
又崦庄甘文絹	[illegible]元
又小[illegible]甘文絹	十九元
又堉庄甘文絹	十九元

西粉類（每包）

雙鹿標西粉	三元七角
手車牌西粉	三元六角
雙天鍾標西粉	三元九角
壽星標西粉	二元九角
黃虎標西粉	三元六角七五
雙尾標西粉	二元八角
五鳥標西粉	三元一角
紅馬標西粉	二元八角
花貓標西粉	二元七角七五
水鞋標西粉	三元一角
雙入標西粉	二元八角

老枳類（每擔）

巨港老枳粒	七元八角
巨尾老枳粒	七元九角
巴新中上枳粒	七元
巴新庄老枳粒	七元六角
巴綠舍庄枳粉	十一元
潮水老枳粒上	七元九角
巴新枳粉九歲	十四元半
巴新枳粉八歲	十三元半
巴中挨枳粒	六元九角
北干八歲枳粉	十二元五角
吉事券枳粉	七元五角
恩坡老只半	七元四角
北干紅只粒	十一元二五

老孝類（每擔）

紹庄老孝貝	二十一元
普通老孝貝	十八元
馬亞老孝貝	二十二元
一號老孝仁	三十四元
二號老孝仁	三十五元
三號老孝仁	二十八元
普通老孝花	八十八元
紹庄老孝花	一百一十八元五
馬亞老孝花	一百二十元

粉條類（每擔）

湖曾二號冬粉	十五元
黃邑一號冬粉	十六元
廈門幼白米粉	十三元二五

加薄綿類（每擔）

士庫庄一號加薄綿	五十元
又　沖庄一號加薄綿	四十四元
又　新庄二號加薄綿	三十五元
士庫沖庄二號加薄綿	二十七元
H 一 NB 加薄綿	二十八元
H NB 加薄綿	二十七元
E 一 NB 加薄綿	十二元七五

白蠟類

金山雙白蠟燭	每車	四十二元
金山雙白幼燭	每擔	一元二角
福建雙白幼燭	每車	二十一元
福建雙白幼燭	每擔	一元一角

蒜[illegible]類（每擔）

神戶金山蒜頭	五元七角
選新鮮木蔥	二元七角半
揚州大蒜	六元
正金山新火蒜	六元一角
香港蒜	四元
新頭白蒜	四元六角

番椒干類（每擔）

旺[illegible]番椒干	廿[illegible]元半
三寶[illegible]番椒干	廿[illegible]元半
又　[illegible]中番椒干	二十三元
[illegible]番椒干	六元五角

本坡新聞 二

日本派赴倫敦參與海縮會議特派員過叻

此次在英倫開海軍減縮會議，日本派往參與之特派員若槻氏與隨員廿二名，乘日輪北野丸由英倫返日，於昨一日晚途次本坡，當日曾與自由西報記者談及關於海縮會中參強國之海約之意見，因此事關係世界和平甚鉅，而日方特派員之意見，頗屬重要，故特採錄，以供參考。

若氏與西報記者談話時由其秘書通譯，交換意見，若氏謂依彼在倫敦所得關於美國方面對海約之態度之觀念，似美國多數民衆對海約表示同情，是故參議院大概將批准此項海約。

至日本海軍當局則以爲此項條約所議定之戰艦噸數少於其所應有者，故以此條約爲不應施行，若氏至此莊重其詞曰，但余以爲與正爲國之聰明國民當知此項條約爲滿意，且余逆料日本民衆將信服此項條約而切實合作履行之。此次倫敦海縮會議，遂不能稱爲失敗，以較之寔，則成就甚甚大也。

若氏指出壹九二七年在日內瓦會議時，三強國之條約，雖難於實行，然三強國中停止軍艦建造競爭之舉，足以證明彼等已有共同希望和平之表示，且停止軍艦建造競爭，足以爲減輕人民之稅務負担，由此二項重要理由沿來，則此條約之功效可顯像矣，若氏復謂五强條約爲未成成就之理想條約，但將于一九三五年舉行第二步驟以完成之，世界列强參與日內瓦之普及的武裝解除工作，爲普及的武裝解除進程中之好現象，但關於國防問題一層勢必另行逐步解決，倘余等能依照前次會議之方法繼續進行，則武裝解除之一日必將到臨。

若氏因欲在乘艦返日前儘量賞覽本地風光起見，乃將在會場之英國代表對彼等同情之態度對記者申明，以作談語之終點，若氏之言曰，是種態度，甚有可能性，因彼等便爲之國家正企望彼等能使是次會議成功也云云。

中華國語學校之新氣象

本坡英蔭街中華國語學校，爲僑胞研究國語之純粹機關，深得埠中人士之愛護，前時中華國術馬戲團抵埠表演，慨然報効全場券資一晚，適在麻坡柔佛等埠之僑胞，本有踴捐該校月捐者，可見維護該校者實大有人在也，現該校以報名入學者日益增加，非極力振頓不足以副求學者之誠意，爰由董事部決議，改聘柯逖文先生爲校長，兼教務主任，柯先生爲國語專家，對於國語素有研究，該校得伊主持，前途發達當蒸蒸日上也。

青年勵志社今晚有會議

＜第五次總務常會＞

本坡亞佛亭亞乞納街青年勵志社，自新職員接任以來，社務發展，一日千里，今日下午八時，該社又舉行第五次總務會議，其議案輒爲重要會期議案，報告，承認新社友，臨時動議云，想屆時會議當甚完滿也。

攔途勒索 形同强盜

潮州人卓亞傑，家居直落加拶律三巷，於昨晨八時許，卓因事外出，當行經東岸路十巷地方，倏有操潮音之蟲徒五猛，疾走前攔，將卓執住，並向其勒索保護費五元，惟時卓囊中只有一銖，苦無以應，處於勞力挾持之下，迫得虛與委蛇，徐圖脫身之計，該五人隨將其遍身搜索，終無所得，被強徒諸多恐嚇，稍若不將款出爲壽，則禍後出人，須當小心，卓乎聆斯言，心似棒喝，一時情急計生，即向彼輩討情，並佯允還命，要求該強徒等寬予回家取款，彼輩不虞其僞，許之，卓即馳赴警局報案，當由警長派探協同前往拏辦，及抵步時，奈彼輩已知機先遁，未能拘獲，祇得據情同局備案，以憑緝辦云。

胡先生澤及巫民

＜大衛藥品贈送當地某校＞

胡文虎先生，乃本坡之巨紳也，舉凡社會公益事業，提倡資助，不遺餘力，成績昭著，爲社會人士所共悉，近聞本坡公立[illegible]平民學校辦理完善，對學生受教甚[illegible]，該校倘開辦迄今，經費之開銷實不少數，惟近因經費困難問題，特函請胡先生捐助藥品，胡先生接函，當即將其本藥房出產各種藥品選備大箱贈送該校，此足見胡先生當仁不讓見義勇爲也。

七八集紅蓮寺只剩今明兩晚

人人歡迎之明星影片公司火燒紅蓮寺第七八集，自拜一在余東旋街明星大戲院重行放映以來，連晚前往參觀者極爲踴躍，可見該片價值之高也，茲僑東亞影片公司經理蘇秋生君面稱，該片演期只剩今明兩晚，過後［七日］則繼續接映第九集火燒紅蓮寺，此片係緊接第七八集之情節，變幻萬端，令人莫測，誠不可不看之佳片也。

★　★　★

閱者注意

閱報諸君如有即晚未能接得本報者請即電知本報經理部以便查明補派

［本報電話］"716"

經理部啓

◎重要報告

荷屬律師魯末及士律的瑪（ROMANI & SLOTEMA）現在新嘉坡承辦一切在荷屬之訴訟案件欲延本律師代代辦者請往城多利亞街三八七一號城多利亞街荷屬東印度事務所及諮訪局接洽

［電話四七九〇號］

The Dutch East Indies Administration and Information Bureau

387-1, Victoria Street, Singapore.

民國十九年六月五日　［卷下］

立刻及豐富之熱水

并非奢侈

每日只需數占足矣

請駕臨

工部局煤汽樣子間參觀

許多煖水器具

錫類

民國十九年六月五日市

貨名	單位	價
ST	每擔	六十九元七角半
盤兌		二百丹

樹乳類

倫敦電膠價現貨六便士五　紐約膠價美金 一角三占一二五

貨名	(買方)	(賣方)
現貨	二角一占二五	二角一占七五
六月	二角一占七五	二角二占二五
七月	二角二占二五	二角二占七五
七月至九月	二角二占七五	二角三占二五
十月十二月	二角三占七五	二角四占二五
泰人一號花	二角零七五	三角一占二五
二號上煙花	二角零五	二角一占
二號烟花	一角九占二五	一角九占半
三號煙花	一角八占	一角八占半
屈什	一角八占半	一角九占
老木	一角三占	一角二占半
C 鑄	一角九占	一角九占半

胡椒粒

貨名	單位	價
巨港上庄烏椒粒	每担	四十八元
文島上庄白椒粒	每担	五十五元
新其英土庄白椒	每担	五十一元
新嘉坡土庄烏椒	每担	三十九元

椰干類

貨名	單位	價
一號庄椰干	每擔	八元六角
二號綁上椰干現貨	每擔	八元二角
三號庄椰干	每擔	八元零五

羔丕類 每擔

貨名	價
峇屋庄荷葉丕	五十六元半
峇屋漿丕上新	四十七元
峇屋漿丕中新	四十四元
峇屋漿丕下新	四十元
澗水羔丕上美種	三十九元
澗水羔丕上	廿四元半
澗水羔丕中	廿三元二五
吉礁上羔丕粒	三十二元半
巨港上羔丕粒	十六元半
巨港中羔丕粒	十五元五角

茨粉類

貨名	單位	價
雙龍標茨粉	每擔	六元五角
三魚標茨粉	每擔	五元九角
單龍標茨粉	每擔	七元八角
青龍大茨粉	每擔	五元八角半
青塔標茨粉	每擔	五元七角半

暹東煙類 每擔

貨名	價
巴東正四和煙絲	七十二元
巴東蔗芳天煙絲	七十四元
巴東協成大標煙	七十六元
暹羅大肥上煙絲	七十三元
暹羅大肥中煙絲	六十七元
暹羅五百十庄上只仔煙	六十元
暹羅八百四十庄中只仔煙	六十二元

烏白蔴類 每車

貨名	單位	價
潮水雙兜烏蔴		二百六十元
暹羅烏白蔴		二百八十二元
巨港烏白蔴		二百六十五元
汕頭白芝蔴	每擔	十一元七角
潮水烏白兜蔴		二百五十元

甘蜜類

貨名	單位	價
一號甘蜜食	每担	十六元
二號甘蜜食	每擔	十七元
三號甘蜜食	每擔	十三元半
大個甘蜜餅	每擔	四十一元
小個甘蜜餅	每擔	三十四元
十庫庄甘蜜角	每擔	八元二五

日落冬類

貨名	單位	價
巨港日落冬	每擔	九元半
濟蘭日落冬	每擔	九元
世仔越日落冬	每擔	九元二角半

土荳類

貨名	單位	價
中國土荳	每車	一百九十元
渣白兜土荳	每車	二百零五元
寧園染赤土豆	每車	二百二十二元
錦白兜土荳	每車	二百一十元
四白光土荳	每車	一百九十五元
潮赤光土荳	每車	二百一十二元
泗新庄豆仁	每擔	八元九角
八一中庄豆仁	每擔	八元四角
潮水豆仁	每擔	七元九角

燕窩類 每斤

貨名	單位	價
一號洞白燕選庄		三十二元
二號洞白燕		二十七元
三號洞白燕條		十八元
巴城一號白唐燕		二十二元
潮水一號白層燕		二十一元
二號白唐燕		十六元半
三號白唐燕條上		十五元
碩上毛燕	每擔	二百二十七元
甲上毛燕		二百一十五元

碩莪粉類

貨名	單位	價
一號碩莪粉	每擔	三元八角半
每上碩莪粉	每擔	三元五角半
下庄碩莪粉	每擔	三元四角
中粒	每擔	七元
粉粒一號	每擔	六元半
粉粒二號	每擔	六元二角半
粉丕	每擔	四元

各色豆類

貨名	單位	價
台白黃豆	每車	二百一十元
渣白黃豆	每車	二百零八元
西城黃豆中	每車	二百元
總洲黃豆新	每車	二百零二元
潮水新赤荳	每擔	五元七角半
牛庄紅豆	每擔	五元五角
新州白眉豆	每擔	五元八角
青仁烏豆	每擔	五元七角
特別大栗綠荳新	每車	二百一十三元
發宗口庄綠荳新	每車	二百一十元
嗎咸赤豆	每擔	五元七角半

米類

民國十九年六月四日米市

貨名	單位	價
泰興棧青龍白米	每車	三百六十四元
紅鷹白米	每車	三百三十五元
泰興棧青船白米	每車	二百十一元
興利盛三喜白米	每車	三百十五元
青鸞喜白米	每車	二百八十一元
元紅星白米	每車	三百二十四元
發青印白線尤米	每車	三百十八元
和隆紅玫瑰米	每車	三百零一元
鴻體米	每車	二百零七元
盛興慶桃白米	每車	三百二十一元
青桃白米	每車	三百十一元
興發青印白米	每車	二百九十元

民國十九年六月五日米市

貨名	單位	價
泰盛青車餞白米	每車	二百七十一元
發發烏印白米半	每車	二百一十元
成發青月白米	每車	三百三十九元
紅月白米	每車	三百一十三元
得利藍印白米	每車	二百九十八元
藍印白米半	每車	二百一十四元
豐利運糙米	每車	一百九十六元
昌利糙米	每車	一百九十七元
光藍印占米	每車	二百四十五元
盛白米碎	每車	九十九元

▲輪船入口▼

船名	由	到期	代理
[illegible]	由勿勞灣	六日到	和豐公司
[illegible]	由檳城勞灣	六日到	和豐公司
[illegible]	由勿勞灣	六日到	和興公司
[illegible]	由峇株港口	七日到	實得力洋行
[illegible]	由吉寧順	七日到	實得力洋行
[illegible]	由安得申	七日到	實得力洋行
[illegible]	由坡得	七日到	實得力洋行
[illegible]	由麻六甲	七日到	和豐公司
[illegible]	由[illegible]	七日到	[illegible]
[illegible]	由[illegible]	七日到	代理
[illegible]	由[illegible]	七日到	[illegible]
[illegible]	由[illegible]	七日到	和豐公司
[illegible]	由[illegible]	八日到	[illegible]
[illegible]	由[illegible]	八日到	實得力洋行
[illegible]	由[illegible]	八日到	實得力洋行
[illegible]	由[illegible]	八日到	協榮茂

▲輪船出口▼

△六月六日拜六輪船出口▽

船名	時刻	開往	代理
豐順	上午九點	往吉里問[illegible]	和豐公司
[illegible]	上午九點	往[illegible]	和豐公司
豐[illegible]	上午九點	往[illegible]	和豐公司
[illegible]	午十一點	往[illegible]	和豐公司
[illegible]	下午一點	往[illegible]	和豐公司
[illegible]	下午三點	往[illegible]	實得力洋行
[illegible]	下午三點	往[illegible]	協榮茂
[illegible]	下午四點	往[illegible]	[illegible]

△六月八日拜一輪船出口▽

船名	時刻	開往	代理
[illegible]	下午二點	往[illegible]	和豐公司
[illegible]	下午二點	往[illegible]	棉示必洋行
[illegible]	下午三點	往沙勞越	順發

熱望者之手欲得此最悅心之禮物

無一種禮物能如書寫用具之令人悅意無「一種書寫用具能如派克都沃之鐵尖自由者禮物之朋友及閣下心中所愛寵之人均衷心尊候派克之書寫用具隨手山光十色或純黑抹光中選擇之派克都沃之遊較自來水筆等與其並駕齊驅之派克都沃鉛筆

濃綠英麗之派克文几用具以作禮物此種文几用具有新式互相適用之自來水筆適供案面衣袋中之用所謂一筆而兩用者是也

所有真正之派克都沃自來水筆鉛筆文几用具等均有 Geo. S. Parker 之商標此種商標所以保證閣下無得惡無瑕覺及其他設計之文具者也

特號者二十元　大號者十七元　女裝者十五元

各上等店均有出售

Parker Duofold

派克都沃自來水筆，鉛筆及文几用具

代理處新嘉坡萊佛坊廿二號威及門多有限公司

※此種奇異之補身酒已經使閣下更見強健【二】

夏露氏酒使閣下生新強力並使閣下再享受人生之樂趣夫此補氣解紅之補身酒能使血液增濃並以調養神經而恢復失去氣質之飲用此酒後一切煩惱均立時遺失其所創製新之強力足使閣下感受人生之新樂趣也

Hall's Wine

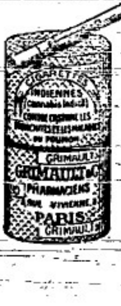
夏露氏補酒勁力之大無與比倫

贈送酒杯每大樽的酒皆配有一特殊之水晶酒杯奉送讀者

各上等酒店及藥店及新嘉坡及檳城之東方苻洲「馬來血」有限公司等，皆可購得

唯一主人英京倫敦士桑芬斯衛士有限公司

可由各有代理購買



经模公司藥樣仿單
经模公司之印度香烟
為專治氣喘氣
鬱不眠感冒風
寒及易於代謝
等

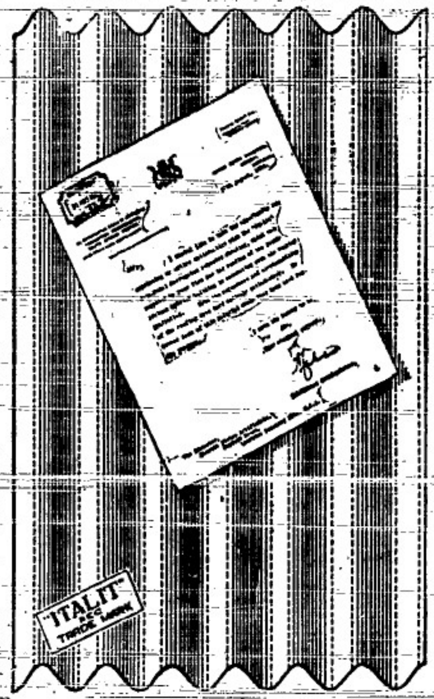
寄售在各處
藥房總售處在
法國巴黎

DISTRIBUTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

納咨鳩父子公司

▶購鋅片者注意◀

意大力平面及超紋鋅片實較陰涼且極耐用一經採用之後可以不再費修整



"ITALIT" Reg. Trade Mark
The GOLD MEDAL CORRUGATED ASBESTOS ROOFING MATERIAL
Depth of Corrugation 1½ ins. Pitch 6 ins.

惟一代理牙直利有限公司啟

SOLE AGENTS:—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S. S.)
SINGAPORE
「在三州府註冊」

屈臣氏馳名沙示水

請認商標

南洋總代理
商業代理公司
丹戎巴葛路
電話二〇二一

。桂軍白崇禧部此刻尚在長沙近郊。該地尚在甯軍手中。

※鐵軍現開往贛邊之萍鄉及安源。在水溝山【譯音】招募礦工。

※在長沙之日僑因見長沙已發生戰事。已準備離開該地。前往漢口。

※何健現封用大批船艘準備放棄長沙。退守岳州。

※黃紹雄現仍在桂林。已下令在常寧及新田之桂軍進攻湘南之郴州。

※有漢口飛機兩架軍艦四艘。運載子彈五十萬發。軍餉十萬。已開往岳州。

※錢大鈞部現已到岳州。與夏斗寅部。負責防守該地。

※譚道源部現亦由浦口開抵漢口。調往岳州或九江。則未定。

※粵軍蔣光鼐蔡廷楷李揚敬三師。擬於十五日到抵醴陵。

※朱鶴庚現仍在漢口。電南京再調軍增防九江岳州。

賴心輝乘飛機赴漢口

※賴心輝晉謁朱培德後。已乘飛機赴漢口。

閩省不久將有戰事

※閩南民軍。受改組派運動。已大肆活動。

※盧興邦部已與閻錫山聯合。將宣佈反蔣。閩省風雲。行將驟變。

※張貞部現紛紛佈防漳泉各地。

江南晚報擁蔣不確

※某方消息。上海江南晚報時來所發表之消息。皆表示擁護蔣介石。此消息傳出後。西山會議派即受重大之打擊。因該報係西山派在滬唯一之機關報。茲據可靠消息。江南晚報擁蔣說。純為無稽。此係某派所製造之謠言。欲從中挑撥反蔣同盟對西山派表示疑惑云。

法國不願退還滬租界

※法國不願退還上海租界。現在磋商中。

上海有兩家銀行倒閉

※上海消息。此間金價時來忽形暴漲。有匯兌銀行兩家。昨日宣告倒閉。

上海米價每擔廿二元

※上海萬物奇貴異常。此刻米價每擔值銀廿二元。貧者甚為惶恐。

粵訊

陳濟棠不久赴梧州

※陳濟棠因桂事尚未完全清理。決定再到梧州一行。以與呂煥炎等磋商桂省善後事宜。聞接並可探看呂煥炎之態度。聞陳將在最近離廣州赴梧。

呂煥炎請呈辭職後

※呂煥炎請辭職後。態度消極。陳濟棠擬派代表赴梧與呂疏通。

毛炳文師昨天北上　朱紹良現尚在廣州

※第八師毛炳文部昨日已趁輪北上。朱紹良因新病初癒。未偕行。大約朱氏至遲在此三天內。決離粵北上南京。

香翰屏擬今天赴汕

※香翰屏昨日已抵廣州。謁見陳濟棠。報告桂省事務。彼定今天赴汕頭。計劃肅清東江一帶之土匪事宜。香氏所部。已于一星期前出發東江。香決設師部于汕頭。

李師一部份赴湖南

※李揚敬師。有一部份尚在北江。已着手進行剿辦該地土匪。一部份已出發湘省。

警備隊現搜索土匪

※廣州警備隊現搜索中山。興寧。海豐。陸豐。欽州。廉州。各屬土匪。

鄧彥華將出巡南路

※建設廳長鄧彥華現準備離廣州出巡南路。親自調查欽廉高雷一帶之建設事宜。

外電選譯

鉄軍大敗湘軍　旦夕可入長沙

○陸月四號上海電・鉄軍大敗湘軍・料旦夕可入長沙・現方準備將外人[illegible]・英艦駐華艦隊司令威士杜退將・已乘「密蜂」號軍艦赴長沙・以備調查一切情形云・

陳調元魯東督戰　韓復渠防守濟南

○六月四號南京電・濟南府軍事半官消息・稱山東主席陳調元現在魯東指揮戰事・以拒北方叛軍・韓復渠則防守濟南府・津浦路之黃河橋・因戰略上關係・業已拆毀・韓復渠已照會濟南各國領事・對于保護濟南外僑願負全責・料濟南府附近不靈有戰事云・

中俄邦交　恢復之說不確

○六月四號南京電・國民黨新聞通訊社云・該社北平消息・關於擬在莫斯科之中俄會議席上提議・恢復中俄邦交・用武裝衛隊保護蘇俄使署及各領署之說・全屬子虛・中國出席莫斯科中俄會議之代表已添加

拉罕之路[illegible]民政府・[illegible]所得此消息・似是空氣作用云・

北平美當局　警告美僑民

○六月四號北平電・美國當局通告僑民・謂南京以北・卽漢口與徐州府間・乃危險區域・江西九江附近之牯牛嶺・乃夏季避暑之處・亦宜指為非安全之地云・

朝鮮共產黨　襲擊頭道溝

○陸月弍號漢口電・有共產黨數十人・昨晚襲擊延吉西南拾八里之頭道溝及鶴島・但為中國軍隊所逐退・此等係與華人共產黨通連合作・曾組織宣傳・破壞・及暗殺隊三隊・聞係森赤受影響・現已宣佈戒嚴云・

〔以上路透社電〕

旅日本華工　請給費歸國

○六月四號東京電・有華人土工一千六百名・鑒於日本失業情形之嚴重・請求此間之中國公使・給以歸費遣返上海云・

「日日新聞」

諸君請吸羅奇生紅煙

羅奇生紅煙

註冊商標

羅奇生個字號
開創九十餘年
振興中國土貨
專選地道烟葉
自製馬嘜紅烟
辟瘴除痰效驗
故孖壚展覽會
政府獎牌記念
中街二十七號
石叻羅奇生司
理人黃德仁啓
電話二二八五

請飲陳李濟美酒

至盛酒店　有釀米酒　批發零沽　一律歡迎

南洋羣島各大酒店均有代售

電話二六八四
TEL No 2684

星洲梧槽路中與行總經理

※石叻※

中興酒行總批發

法國墨地千路白濁丸

担保三點鐘立見奇効

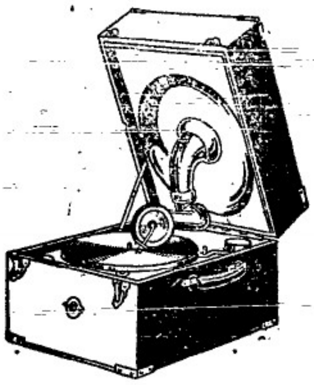
此葯丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁葯總治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇効 有患此疾者為宜購服

南洋總代理 西叻 [illegible]保 葯房

高亭

下圖之留聲機性質優美業皆樂於購置款式甚多皆有存貨如蒙惠臨各代理處或本公司參觀或嘗試無任歡迎

本公司有優美華人巫人西人等之唱片及跳舞歌曲出售 新歌曲陸續運到



代理處

檳呂公司 爪亞街五十四、五十五號

[illegible]公司 [illegible]如街六十七號

[illegible]如街十三號

[illegible]木街三十五、三十六號

[illegible]公司 小坡大馬路一百五十一號

[illegible]

唯一代理人

[illegible] 士律有限公司 啟

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.

PENANG and SINGAPORE

（健康之柱石）

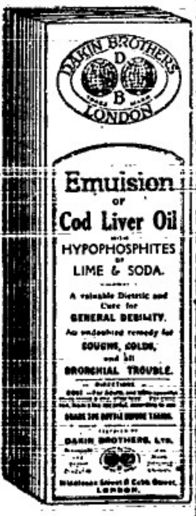
含有極富的維他命建造人身最有効力益精補神無與比倫治療傷寒咳嗽及一切虛弱疾病除購服「達金氏」外實無他藥各大藥房均有出售

鷹標鰵魚油

DAKIN
BROTHERS LTD.

SOLE MANUFACTURERS,
LONDON.

唯一製造所
倫敦
達金兄弟有限公司



鰵魚油藥露

（平安第一）

為避免衛生上之經驗最好倚靠「以羅」菓子鹽蓋人身之組織一旦有所阻滯則必肝火上升食物不化皮膚生病發生刺熱大便不通以及其他病症每晨服此鹽和水一杯則百病蠲除矣

ENO'S
"FRUIT SALT"（四）

「以羅」菓子鹽・係為每晨之良好飲料

利亞巴林氏醬汁能增進人們之食慾

（圖）

LEA & PERRINS' SAUCE